

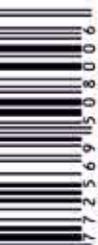
heimatmagazin

01  
JAHRGANG 27  
21

# 's Lindenblatt

markt schöllnach und umgebung

Foto: Brojackhiegel mit Sendeturm | sas-medien



ISSN 2569-5088

*Frohe Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!*

## Öffnungszeiten - Beratungen - Sprechtage

### Rathaus

Aufgrund der von der bayerischen Staatsregierung beschlossenen Verschärfung der Corona-Regeln sind die Behörden in Bayern angehalten, die persönlichen Kontakte soweit möglich einzuschränken.

**Deshalb ist unser Rathaus bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen.**

Sofern wir Ihr Anliegen nicht telefonisch oder per E-Mail bearbeiten können, so bitten wir um vorherige Terminvereinbarung mit dem zuständigen Sachgebiet.

☎ 09903/9303-0

✉ [poststelle@schoellnach.de](mailto:poststelle@schoellnach.de)

🌐 [www.schoellnach.info](http://www.schoellnach.info)

### Achtung

Störungen bei Straßenlaternen sind der VG Schöllnach zu melden:

☎ 09903/9303-33 (I. Feichtinger)

### Forstrevier Schöllnach

Tobias Hupf

☎ 09903/2660

✉ [tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de](mailto:tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de)

🌐 [aelf-dg.bayern.de](http://aelf-dg.bayern.de)

### Bücherei geschlossen

Der Lockdown wurde bis 10.01.2021 verlängert. Darunter fällt auch die Schließung der Büchereien - darum ist die Gemeindebücherei Schöllnach bis auf Weiteres geschlossen.

**Beratung bis auf Weiteres nur telefonisch möglich:**

### Amt für Versorgung und Familienförderung

**Kontakt**

☎ 0171/2131145

### mach mit Freiwilligenzentrum

**Kontakt**

☎ 0991/3100-400

☎ 0991/3100-41-255

✉ [machmit@lra-deg.bayern.de](mailto:machmit@lra-deg.bayern.de)

### Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

**Kontakt**

☎ 09931/890575

✉ [plattling@bssb.org](mailto:plattling@bssb.org)

## Informations- und Servicestelle Niederbayern für Menschen mit Hörbehinderung

### Zusätzliche Beratung für

- Schwerhörige
- Menschen mit elektronischen Hörhilfen
- Menschen mit Tinnitus
- Menschen mit Hörsturz
- Spätertaubte
- Angehörige und Interessierte aus dem Umfeld (Beruf, Freizeit etc.) und der Familie
- Interessierte aus allen gesellschaftlichen Bereichen



### Wir bieten kostenlose und verschwiegene Beratung zu den Themen

- gelingende Kommunikation und Kommunikationsstrategien
- technische Hilfsmittel und Zubehör
- Arbeit und Berufsleben sowie Schule und Ausbildung
- sozialrechtliche Themen und Fragen
- Umgang mit Belastungssituationen (z.B. bei finanziellen, emotionalen oder beruflichen Schwierigkeiten)
- individuelle Unterstützungsmöglichkeiten

### Außensprechtag in Deggendorf

Neues Rathaus, Mehrzweckraum I EG im Sitzungstrakt, Franz-Josef-Strauß-Straße 3. Barrierefreier Zugang!

Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr: 21.01., 18.02., 18.03., 22.04., 20.05.

**NUR** nach telefonischer Anmeldung unter 09421-7889048, oder per E-Mail: [iss-ndb@blwg.de](mailto:iss-ndb@blwg.de)

**Anmeldefrist:** bis spätestens 2 Tage vor dem Beratungstermin

### Kontakt:

Mechthild Wagner, Diplom-Sozialpädagogin (FH),  
Beraterin an der Informations- und Servicestelle Niederbayern  
Informations- und Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung  
im Regierungsbezirk Niederbayern  
E-Mail: [iss-ndb@blwg.de](mailto:iss-ndb@blwg.de)  
Telefon: 09421-7889048  
[www.blwg.de](http://www.blwg.de)

## IMPRESSUM

**Anzeigenaufträge (Größen u. Preise lt. Preisliste) können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)
  - per Telefax an 09903-94064
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - per Telefon\* 09903-94063 (objektwerbung.de)
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [redaktion@sas-medien.de](mailto:redaktion@sas-medien.de)
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

### Herausgeber:

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach  
Mobil 0172-9376893  
in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

### Redaktion:

Sabine Süß | Rosemarie Lindner | Hans Sonnleitner | 1. Bgm. Alois Oswald  
Anja Nier | Mathias Klingl

### Gesamtherstellung:

[objektwerbung.de](http://objektwerbung.de) | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

### Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:

5000 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die Preisliste 1-2020. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter dieser Zeitung nicht entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung übernommen werden.

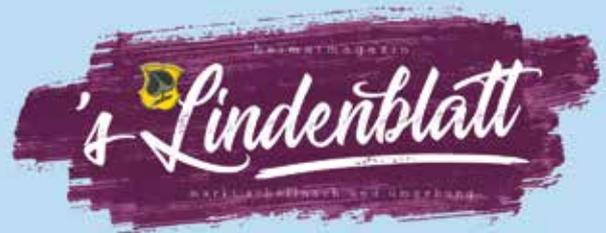
Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.  
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!

## REDAKTIONSSCHLUSS

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:

**MITTWOCH, 13.01.2021**

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich** am Freitag, 22.01.2021.



## PREISLISTE 1-2020

Anzeigenformate & -preise:	Rechnungsadresse	
	PLZ 94508:	andere PLZ:
1/1 Umschlagseite	250 Euro	313 Euro
1/1	200 Euro	250 Euro
1/2   1/2L   1/2H	100 Euro	125 Euro
1/3	70 Euro	88 Euro
1/4   1/4L   1/4Q	50 Euro	63 Euro
1/8	25 Euro	32 Euro
1/16	14 Euro	18 Euro

Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich der gesetzlich gültigen Mehrwertsteuer. Es gilt die aktuelle Preisliste 1-2020 mit Stand vom 07.01.2020. Alle bisherigen Preislisten verlieren ihre Gültigkeit. Sonderformate sind nach Absprache möglich.

Anzeigen übersenden Sie uns bitte nach Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an: [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

**Auf ein besseres neues Jahr 2021**

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

Wer hätte gedacht, dass uns dieses unsägliche Corona-Virus bis zum Jahresende und darüber hinaus so fest im Griff hat. Alle hatten wir nach dem ersten Lockdown auf eine Entspannung der Lage gehofft. Gerade in Schöllnach konnte ich beobachten, dass alle Schöllnacherinnen und Schöllnacher besonders auf die Einhaltung der Regeln geachtet haben. **Dafür danke ich euch von Herzen.**

Leider hat es nicht gereicht. Die Lage ist schwieriger als je zuvor. Und so müssen wir weiterhin viele Einschränkungen ertragen und auf viel Liebgewonnenes verzichten. Trotzdem sollten wir den Mut nicht verlieren und positiv in die Zukunft blicken. Ich wünsche euch die Kraft dazu.

Trotz des „unnormalen“ Jahres haben wir versucht, für den Markt Schöllnach möglichst viel auf den Weg zu bringen. So haben wir mit großem Aufwand eine halbwegs normale Freibadsaison ermöglichen können. Die ersten Vergaben zur Umsetzung der Marktplatzgestaltung stehen kurz bevor.

Die Ertüchtigung der Kläranlage schreitet trotz unerwarteter Widrigkeiten durch das Schichtwasser zügig voran. In den letzten Tagen haben wir die Beitragsbescheide zugestellt. Natürlich ist keiner begeistert, wenn er sich an der Finanzierung der Kläranlage beteiligen muss. Dafür habe ich vollstes Verständnis. Aber nach 40 Jahren ist es nicht verwunderlich, dass umfassende Sanierungsmaßnahmen notwendig sind. Und wir machen das ja nicht um jemanden zu schikanieren. Nein – mit der Sicherstellung einer geordneten Abwasserentsorgung erfüllen wir eine Dienstleistung, die wir alle brauchen und zu der die Gemeinden gesetzlich verpflichtet sind.

Die Bürgerversammlung konnten wir leider nicht abhalten, obwohl wir ein gutes Konzept hatten und ich euch gerne persönlich begrüßt hätte. Letztendlich werden wir die Daten dazu jetzt auf unserer Homepage veröffentlichen.

Was bleibt mir zu wünschen... eine „staade Zeit“?

Für diejenigen, die unter Corona-Bedingungen Höchstleistungen bringen müssen, mag das zutreffen. Ich denke hier an die Leute in Pflegeberufen, im Bildungs- und Erziehungswesen, im Verkauf und viele mehr. Andere wiederum werden sagen, die „staade Zeit“ nervt nur noch. Das sind vor allem unsere jungen Leute, die nicht mehr wissen, wie sie die Zeit rumbringen sollen und sich nicht mehr treffen können. Die Leute, die gerne ihren Hobbys nachgehen würden und ausgebremst sind.

Wer mich kennt, der weiß, dass es auch mir sehr schwerfällt, weil ich nicht mehr unter die Leute komme. Und ich freue mich schon sehr, wenn wir uns endlich wieder unbeschwert begegnen können. Bis dahin - haltet durch... und ich wünsche einfach nur ein besseres neues Jahr 2021!

*Euer  
Bürgermeister Alois Oswald*



**BESSER**  
UNABHÄNGIG MIT STROMSPEICHER.



Michael Ramsauer / VERTRIEBSAUSSENDIENST

Rufen Sie an und ich übernehme. Unkompliziert. Kompetent. BESSER!

**Nutzen auch Sie PV & Stromspeicher wie schon viele andere Kunden in Schöllnach.**

**BESSER EINER FÜR ALLES.**

PRAML GmbH | 94161 Ruderting | T. 08509 9006-0 | info@praml.de



**PRAML**  
Energie- und Gebäudetechnik

**NIEDERSCHRIFT**

über die Sitzung des Marktge-meinderates Schöllnach vom Donnerstag, 10. Dezember 2020, in Schöllnach, Rathaus, Sitzungssaal, Marktplatz 12, 18.30 Uhr

**1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

ordnungsgemäß geladen: 17  
anwesend: 15  
entschuldig: Alfons Scheungrab  
fehlt: Günther Moser  
Folgende weitere Personen waren zur Sitzung anwesend:  
GL Johann Sonnleitner

**2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 04.11.2020 – öffentlicher Teil****3. WLAN-Hotspot Marktplatz und Freibad: Weitere Beauftragung für die Einrichtung von BayernWLAN**

In der Sitzung am 03.09.2020 hat der MGR beschlossen, die Standorte für WLAN-Hotspots am Marktplatz sowie im Freibad untersuchen zu lassen. Die Ortsbegehung fand am Mittwoch, 07.10.2020, statt. Ergebnis: WLAN-Hotspots sind an beiden Standorten möglich. Der gesamte Marktplatz, der Sitzungssaal im

Rathaus sowie das gesamte Freibadgelände können mit öffentlichem WLAN versorgt werden.

Pro Standort kann eine Förderung von 2.500,00 Euro vom Freistaat Bayern veranschlagt werden. Dies dürfte nach Rücksprache mit BayernWLAN durchaus auskömmlich sein. Vorleistungen für die Verkabelung könnten evtl. vom gemeindlichen Bauhof erbracht werden. Der Aufwand ist überschaubar, da die Anschlussmöglichkeiten nicht weit von den Standorten entfernt liegen. Auf die jährlichen Betriebskosten von ca. 800 Euro (Freibad) sowie ca. 1.050 Euro (Marktplatz und Sitzungssaal) wird hingewiesen. Der MGR Schöllnach beschließt, den Montageauftrag zur Errichtung von WLAN-Hotspots an den Standorten Freibad, Marktplatz, Sitzungssaal (wie im Protokoll der Ortsbegehung ausgewiesen) an BayernWLAN zu erteilen. Die Verwaltung wird angewiesen, die weiteren Verfahrensschritte zur Umsetzung des Projekts einzuleiten.

Abstimmungsergebnis: 14 : 0

*MGR Michael Oswald trifft zur Sitzung ein (18.35 Uhr)*

**4. Wasserversorgung Schöllnach: Beratung zum Antrag auf Anschluss des OT Hof an die Wasserversorgung des Marktes Schöllnach**

Am 06.03.2020 und 18.11.2020 haben über 50 % der Hausbesitzer in Hof Antrag auf Anschluss an die gdl. Wasserversorgung gestellt. Der MGR war bereits in der Sitzung am 29.04.2020 mit der Thematik Hof und weiteren Ortsteilen befasst. Es sollte ein Gesamtkonzept erstellt werden. Einige Anlieger in Hof haben mittlerweile einen erhöhten Handlungsdruck wegen der momentan vorhandenen Wasserqualität. Das LRA Deggendorf erbitet eine Aussage der Gemeinde, ob ein gdl. Anschluss in absehbarer Zeit verwirklicht wird.

Das Ingenieurbüro Baumann aus Deggendorf wurde um ein Angebot für eine Machbarkeitsstudie zur Erschließung der Ortschaft Hof von der Gemeinde Grattersdorf aus, gebeten.

Die Gemeinde Grattersdorf hat die Erlaubnis zum Anschluss in Aussicht gestellt.

Der MGR Schöllnach beschließt, die Umsetzbarkeit des Anschlusses des OT Hof an die Wasserversorgung des Marktes Schöllnach

zu prüfen. Nach Vorliegen aussagekräftiger Unterlagen (Leitungsführung, Kostenschätzung) sind diese dem MGR zur endgültigen Beschlussfassung vorzulegen.  
Abstimmungsergebnis: 15 : 0

**5. Finanzangelegenheiten**

Bgm. Oswald leitet das Thema mit dem Hinweis auf drastische Einbußen bei Gewerbe- und Einkommenssteuer in den kommenden Jahren ein. Er berichtet über Meldungen vom Bayerischen Städtetag, der die Kommunen und Städte auffordert, die Investitionen zu überdenken.

Tagesaktuell sind in der Kämmererei die Zahlen der Schlüsselzuweisung eingegangen. Schöllnach erhält demnach für das Jahr 2021 1.196.476 Euro aus der Schlüsselmasse. Das sind rund 477.000 Euro weniger als heuer. Gleichzeitig rechnet er bei der Kreisumlage mit einem Umlagesatz von mind. 46 %. Das bedeutet aufgrund der noch starken Umlagekraft des Marktes Schöllnach pro Punkt 56.330 Euro (Vj. 45.232 Euro). Insgesamt schätzt er die Kreisumlage bei 2.689.000 Euro (Vj. 1.944.000 Euro) ein, also eine Mehrung von 745.000 Euro. Zugleich befürchtet Bgm.

**Daheim**  
is' am schönsten

Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen

**mein KüchenBauer**  
Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

Oswald eine Minderung bei der Einkommenssteuerbeteiligung von 353.000 Euro. Nach dem derzeitigen Kenntnisstand bedeutet das für den Haushalt 2021, dass alleine bei diesen drei Positionen mit einem Minus von über 1,5 Mio Euro zu rechnen ist.

Hebesätze bisher:

Grundsteuer (A): 380 v.H.

Grundsteuer (B): 360 v.H.

Gewerbsteuer: 350 v.H.

Der MGR Schöllnach beschließt, die Hebesätze für die Erhebung der Realsteuern für das Jahr 2021 unverändert festzusetzen.

Abstimmungsergebnis: 15 : 0

**6. Bundestagswahl 2021: Neueinteilung der Wahlbezirke im Markt Schöllnach**

Die Verwaltungsgemeinschaft hat für die Mitgliedsgemeinden die allg. Wahlbezirke für die BtW 2021 zu bilden. Die obere Grenze liegt dabei bei 2.500 Einwohner. Bei der Untergrenze soll die voraussichtliche Wählerzahl 50 nicht unterschreiten.

Wie in allen anderen Wahlbezirken, steigt auch im Wahlbezirk 4 (Riggerding) die Anzahl der Briefwähler. Diese Tendenz dürfte sich auch in Zukunft verfestigen, zumal die Beantragung des Wahlscheins künftig auch in elektronischer Form (Stichwort „digitales Rathaus“) möglich ist und somit einfacher ist.

Die bisherige Einteilung (immer ca.-Angaben, Zahl der Wahlberechtigten kann schwanken):

Wahlbezirk 1:

1.130 Wahlberechtigte

Wahlbezirk 2:

1.200 Wahlberechtigte



Der Markt Schöllnach hat ein bewegtes, aber auch anstrengendes Jahr hinter sich. Allen Bürgerinnen und Bürgern gilt ein herzlicher Dank für die gute Zusammenarbeit!

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr*

wünscht Ihnen, auch im Namen der Verwaltung, des Bauhofs und des Marktgemeinderates, Ihr Bürgermeister Alois Oswald

Wahlbezirk 3:

1.150 Wahlberechtigte

Wahlbezirk 4 (Riggerding):

400 - 430 Wahlberechtigte

Beteiligung Wahlbezirk 4

Bet. (%) Urne	Briefwahl
BtW 2017 ca. 68 %	182 98
LtW 2018 ca. 69 %	179 108
EuW 2019 ca. 48 %	131 69
KWahl 2020 ca. 70 %	114 192

Vorschlag: Zuordnung Wahlbezirk 4 zu Wahlbezirk 1; somit nur noch drei Urnenwahlbezirke; Zahl der Briefwahlbezirke entsprechend an verändertes Wahlverhalten anpassen.

MGRin Schwarzkopf schlägt vor, den Ortsteil Taiding dem Wahlbezirk 4 zuzuordnen. MGRin Lindner sieht die Unterbringung eines Wahllokals in einem Gasthaus ohnehin kritisch. MGR Alexander Heitzer merkt an, dass die Zahlen für sich sprechen. MGR Eder beantragt nach kurzer Diskussion die Abstimmung.

Der MGR Schöllnach nimmt den Vorschlag der Verwaltung zur Kenntnis und erteilt diesem sein Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: 14 : 1

**7. ILE Sonnenwald – Bestellung einer/eines Beauftragten**

Seitens der ILE Sonnenwald wird vorgeschlagen, als zusätzlichen Ansprechpartner neben den stimmberechtigten Bürgermeistern eine oder einen weiteren ILE-Beauftragten zu benennen. Diese(r) soll die gemeindlichen ILE-Angelegenheiten unterstützend begleiten und als Bindeglied zu den Gemeinderatsgremien dienen.

Da die Sitzungen der ILE immer nachmittags ab 13.30 Uhr stattfinden, ist es für berufstätige Gemeinderatsmitglieder schwierig daran teilzunehmen. Man einigt sich darauf, sich mit dem Thema in der nächsten Sitzung noch einmal zu befassen.

Bis dahin können die sachlichen Fragen zur ILE Sonnenwald, die von MGRin Süß aufgeworfen werden, abgeklärt werden. Beispielsweise werden die Kosten für die Marken-Eintragung „Heimatviertel“ hinterfragt. Zur nächsten Sitzung könnte auch der zuständige Umsetzungsmanager der ILE Sonnenwald, Herr

Repper, eingeladen werden, der zu den offenen Fragen Auskunft erteilen kann.

**8. Bekanntgaben und Anfragen**

Bgm. Oswald teilt mit, dass nächste Woche die Daten der abgesagten Bürgerversammlung auf die Homepage des Marktes Schöllnach gestellt werden.

Am Montag, 14.12.2020, findet eine Bauausschusssitzung statt.

Er wünscht allen trotz der angespannten Situation schöne Weihnachten, einen guten Rutsch ins neue Jahr und vor allem Gesundheit.

MGR Niederländer erkundigt sich nach dem Sachstand beim Gewerbegebiet. Laut Bgm. Oswald sind die Planungen dahingehend im Moment zurückgestellt. MGR Habereder weist auf die Erstattung der Gewerbebesteuerausfälle im Zusammenhang mit der Pandemie hin. Die erforderlichen Meldungen sind laut Bgm. Oswald von der Verwaltung erfolgt.

Oswald *Sonnleitner*  
Bürgermeister *Schriftführer*

Hinweis zur Marktgemeinderatssitzung: Zwischen den Sitzplätzen kann der erforderliche Abstand eingehalten werden. Die Mitglieder sowie sonst regelmäßig beteiligte Personen nehmen seit Beginn der Wahlperiode immer die gleichen Plätze ein. Eine Maskenpflicht ist seit Anfang der Pandemie angeordnet. Diese gilt beim Verlassen des Sitzplatzes. Auf die Maskenpflicht wird mit jeder Ladung hingewiesen. Die Sitzungsräume verfügen über ausreichend Lüftungsanlagen die rechtzeitig vor und während der Sitzung in Betrieb sind. Vor der öffentlichen sowie vor Beginn der nichtöffentlichen Sitzung findet eine Querlüftung statt. Den Zuhörern werden eigene Plätze zugewiesen. Diese werden zahlenmäßig und namentlich erfasst.

**NIEDERLÄNDER**  
MALERBETRIEB

*Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.*

FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG

0170-2016005 Mobil  
09903-942686 Telefon  
christian-niederlaender@t-online.de E-Mail

Christian Niederländer  
Georg-Nachtmann-Weg 22  
94508 Schöllnach

*Anzeigenaufträge & Textbeiträge*

senden Sie uns am besten per E-Mail an  
[anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

Wir freuen uns auf Ihre Daten im PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCX- oder JPG-Format. Fotos senden Sie bitte im Original und fügen diese nicht in Word-Dateien ein. Andere Dateiformate nur auf Anfrage!

**Dank für ein gutes Miteinander: Maria Geier geht in den Ruhestand**

Einen herzlichen Abschied bereiteten die Bürgermeister Alois Oswald (Schöllnach) und Michael Klampfl (Außernzell), Geschäftsleiter Hans Sonnleitner und Rosemarie Lindner von der Personalvertretung im Schöllnacher Rathaus der Verwaltungsangestellten Maria Geier, die nach 45 Jahren Dienstzeit in den Ruhestand geht. Ihre Nachfolgerin in der Finanzverwaltung, der Schülerbeförderung und für Verwaltungsangelegenheiten der Gemeinde Außernzell ist Paula Graßl.

„Unsere Maria ist eine seltene Gemis: Herzhaft, wahrheitsliebend und immer für ein Gespräch bereit. Von ihrem Fachwissen haben alle Bürgermeister in der VG Schöllnach profitiert, darunter die Bürgermeister Ferdinand Stadler und Franz Lindner. Ich danke für die schöne Zeit und für das gute Miteinander“, sagte Bürgermeister Alois Oswald, der sich seit 18 Jahren auf die Mitarbeit von Maria Geier verlassen kann.

Weil sich die heute in der Gemeinde Thurmannsbang beheimatete Rathausangestellte auch um Verwaltungsangelegenheiten



in der Gemeinde Außernzell kümmert, ergriff Bürgermeister Michael Klampfl das Wort. Auch die Bürgermeister Josef Färber sen. und Josef Färber jun. sowie seine Wenigkeit hätten von Maria Geiers Mitarbeit profitiert. „Unsere Maria war schon immer eine wichtige Stütze!“, sagte Michael Klampfl und verglich die Situation mit einer Folge der Traumschiff-Serie, in der eine

„engste Vertraute des Kapitäns von Bord geht!“ Geschäftsleiter Hans Sonnleitner erinnerte an „zwölf Jahre gemeinsamer Bürozeiten“, in denen Maria Geier mitgeholfen habe, die Kämmeri unter seiner Führung „auf neue Füße“ zu stellen. Personalvertreterin Rosemarie Lindner (seit 42 Jahren im Rathaus) hielt Rückschau auf gemeinsame Zeiten in der Fi-

nanzabteilung, „die uns geprägt haben, weil es nur ein Miteinander“ gegeben habe. „Wir haben uns gut verstanden“, sagte Rosemarie Lindner und Maria Geier bestätigte in ihren Dankesworten, dass es ihr nicht leichtfalle, nach so vielen Jahren Abschied von einer Kollegenschaft zu nehmen, „mit der ich gut zusammengearbeitet habe.“  
Reinhold Baier - Foto: Baier

Trocken und gesiebt:

**Hackschnitzel**

DIE kostengünstigste Alternative für Rindern...

**Hackschnitzelmulch**

*Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*

**BERNAUER**  
Energieholz-Aufbereitung

Voradung-Siedlung 1 • 94508 Schöllnach  
Mobil/WhatsApp: 0160-91916042  
Mail: energieholz-bernauer@t-online.de

Gewerbeverein  
Niederdorf Schöllnach

Seit 20 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!

**Weinhandel Gerl**

Riggerding/Oh 3 - 94508 Schöllnach  
Telefon 09903-1593 (ab 18 Uhr)  
Mobil 0151-25792254  
E-Mail weinhandel.gerl@gmx.de

Österreichische Landweine ab 2,95 Euro / Liter  
Österreichische Landweine aus biolog. Anbau ab 3,50 Euro / Liter

**Wir beliefern Feste jeder Art**  
-> Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!  
-> Wein- und Sektgläser werden von uns kostenlos zur Verfügung gestellt!  
Gerne können Sie mit Ihren Gutscheinen vom Gewerbeverein bei uns einkaufen!

**TAXI**

**TAG & NACHT**

**ZITZLSBERGER**

Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail p.z.66@web.de

**Unsere Leistungen:**  
Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)  
Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)  
Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)

### Für den Winterdienst gerüstet

Um die Einsatzfähigkeit aufrecht zu erhalten, reduzieren auch die Mitarbeiter des Bauhofs Schöllnach ihre Kontakte - das Betreten des Bauhofsgeländes ist deshalb aktuell verboten. Bei dringenden Anliegen wird um Terminvereinbarung oder telefonische Klärung gebeten.



Für den bevorstehenden Winterdienst ist unser Bauhof gut gerüstet: Im Bauhof sind rund 200 Tonnen Salz eingelagert, verbraucht werden pro Jahr rund 110 Tonnen. Ebenso sind rund 300 Tonnen Splitt auf Lager, der Verbrauch pro Jahr liegt bei rund 160 Tonnen pro Jahr. Der Schöllnacher Bauhof ist für rund 39,5 km Gemeindeverbindungsstraßen sowie rund 28,5 km Ortsstraßen zuständig. 4 Strecken werden mit Unimog geräumt - für eine Strecke werden etwa 6 Std. benötigt. Für Gehwege und Parkplätze steht ein Kleintraktor zur Verfügung. Zudem ist eine Fußtruppe, bestehend aus 4 Mann, unterwegs, um die öffentlichen Verkehrsflächen begehbar zu halten.

Ein wichtiger Hinweis aus aktuellem Anlass: Die Schneezeichen entlang der Straßen dürfen nicht entfernt oder beschädigt werden. Sie erleichtern den Winterdienst-Fahrern die Orientierung bei Dunkelheit und Schnee. Und nicht nur ihnen: Auch andere Verkehrsteilnehmer sind sicherer auf den Straßen unterwegs, wenn sie Hindernisse rechtzeitig erkennen können.

sas-medien - Foto: Archiv sas-medien

✝

## NACHRUF

Der Markt Schöllnach trauert um

### Herrn Ernst Haas sen.



Mitglied des Marktgemeinderates Schöllnach von 1978 bis 1984.

Dem Verstorbenen war es stets ein großes Anliegen, das kommunalpolitische Leben in der Heimatgemeinde zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger mitzugestalten. Dabei hat er sich großes Ansehen bei der gesamten Bevölkerung erworben.

Wir werden ihn immer in dankbarer und ehrender Erinnerung behalten.



**Markt Schöllnach**  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister

### Markt Schöllnach trauert um Annelies Kirstein

Im Alter von 86 Jahren ist Annelies Kirstein am 13. November 2020 gestorben. Der Markt Schöllnach trauert um die engagierte Gemeindegewerkin, die erst kürzlich mit dem Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für ihre Verdienste im Ehrenamt ausgezeichnet wurde. Annelies Kirstein arbeitete über 40 Jahre bis 2017 in der früheren Haupt- und heutigen Mittelschule Schöllnach als Mittagbetreuung und Schulbusaufsicht. Außerdem gehörte sie dem Büchereiteam an und leistete dort 35 Jahre ehrenamtliche Arbeit.



Alois Oswald  
1. Bürgermeister

# Zum Wimmer

*Sie wollen feiern? Kommen Sie zu uns!*  
Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten für (fast) jeden Anlass!

- Platz für bis zu 80 Personen
- Catering und Getränke auf Wunsch
- Termine und Preise auf Anfrage





Zum Wimmer • Ölberg 22 • 94508 Schöllnach  
Tel. 09907-89120 • E-Mail info@hotel-wimmer.de



Meinen Lieben Kundinnen und Kunden danke ich für ihr Vertrauen und wünsche ein frohes Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr!

HAAR-STUDIO für SIE & IHN

ROSMARIE KNEBL

MI - FR 08 - 17 UHR | SA 07 - 13 UHR  
ADALBERT-STIFTER-STR. 17 | 94508 SCHÖLLNACH | TEL. 09903-2255

# Auto-Wiesenberger

Max Wiesenberger • Taiding / Schöllnach • Telefon 09903-366



Prüftermin jeden Mittwoch (08.00 Uhr) und Freitag (16.00 Uhr)!

## Vorbereitungen für die Marktplatzsanierung

Die Vorbereitungen für die Marktplatzsanierung laufen. In der jüngsten Bauausschusssitzung berieten die Marktgemeinderäte über die Beläge für Parkplätze und Marktplatz. Am Parkplatz zwischen Kirche und Schreinerei Hierbeck wird Betonpflaster verlegt, ebenso auf den von den Banken zur Verfügung gestellten Parkplätzen. Zur Auswahl der in Frage kommenden Natursteinbeläge werden demnächst Musterflächen angelegt, um die Wirkung der ausgewählten Beläge zu testen. Zudem werden am Jugendheim Sträucher entfernt.

Im Zuge der Marktplatzsanierung wird auch der Parkplatz zwischen der Kirche und der Schreinerei Hierbeck neu gestaltet. Dafür muss die bestehende Wertstoffinsel verlegt werden: Im Januar wird der ZAW Donau-Wald die Wertstoffinsel auf dem ehemaligen Verkehrserziehungsort an der Bachstraße aufstellen. Dieser neue Standort ist asphaltiert und gut fußläufig und mit Pkw/Lkw zu erreichen. *sas-medien*

## Ein 100. Geburtstag in aller Stille

Ihren 100. Geburtstag hat Maria Deutscher aus Hof am 21. November gefeiert. Eigentlich war eine größere Familienfeier geplant, aber die Corona-Pandemie ließ diese nicht zu. Die zweitälteste Einwohnerin des Marktes Schöllnach freute sich über die kurzen Besuche und Glückwünsche von Bürgermeister Alois Oswald und von Pfarrer Dominik Flür, die unter Einhaltung der Hygienevorschriften gratulierten. Letzterer hatte sogar ein gerahmtes Bild mit dem göttlichen Segen und Abbild von Papst Franziskus mitgebracht. Die Gratulanten trafen eine Jubilarin an, deren Bewegungsdrang stark eingeschränkt ist. „Es zwickt halt überall, aber bei meiner Tochter Marianne (Hartenberger) bin ich bestens aufgehoben“, sagt Maria Deutscher. Ein kurzer Rückblick auf ihr Leben von Maria Deutscher: Maria Resch ist in Hof mit fünf Geschwistern aufgewachsen, die alle schon gestorben sind. Nach der Schulausbildung im nahen Riggerding war die junge Frau in einer Gast- und Landwirtschaft in Grattersdorf eine wertvolle Hilfe. Ein Jahr vor Ende des



Zweiten Weltkrieges gab Maria Resch dem Soldaten Josef Hartl aus Witzmannsberg das Jawort. Noch vor dem Kriegsende (8. Mai 1945) ist Ehemann Josef gefallen.

1948 lernte Maria Hartl den aus Breslau stammenden Rudolf Deutscher kennen. Zwei Jahre später wurde Hochzeit gefeiert. Rudolf Deutscher war als Pendler in München und später bis zum Eintritt in den Ruhe-

stand bei der Firma Scharwächter in Hengersberg tätig. Aus der Ehe gingen die Kinder Josef, Helga, Christa und Marianne hervor. Rudolf Deutscher ist im Januar 2006 im Alter von 82 Jahren gestorben. Die Familie ist zwischenzeitlich auf sieben Enkel und neun Urenkel angewachsen. Weil die Gelenke immer mehr Schmerzen verursachten, musste Maria Deutscher

ihr geliebtes Sockenstricken frühzeitig aufgeben. Sie nimmt auch im hohen Alter noch regen Anteil am Zeitgeschehen. Etwas feucht werden ihre Augen, wenn sie über Josef spricht, der am 15. Oktober im Alter von 74 Jahren in Deggendorf zu Grabe getragen wurde. Josef Resch war fast ein Vierteljahrhundert Rettungsassistent in der BRK-Wache in Deggendorf.

*Reinhold Baier - Foto: Baier*



OHNE KUNST UND KULTUR WIRD'S STILL



Unterstütz dein Lieblingskino und schenke Kinogutscheine von Cineplex

[www.cineplex.de/shop](http://www.cineplex.de/shop)



AKTION: Jetzt versandkostenfrei

### Bürgerversammlung online

Die Bürgerversammlung 2020 kann coronabedingt leider nicht stattfinden. Die Informationen zum Jahresrückblick sowie Statistiken aus dem Rathaus sind online auf der Homepage des Marktes Schöllnach zu finden: [www.schoellnach.info](http://www.schoellnach.info)

Einige Informationen haben wir hier zusammengestellt:

#### Grundschule Schöllnach

Schüler gesamt = 143 (inkl. 3 Gast-schüler aus Zenting, Außernzell, Grattersdorf)  
 Fahrschüler gesamt = 50 (inkl. 1 Taxi), ohne Gast-schüler

#### Mittelschule Schöllnach

Schüler gesamt = 127 (inkl. 4 Gast-schüler - Iggenbach 1, Schaufling 1, Thurmansbang 1, Niederalteich 1 und 1 Zuweisung Deutsch-Klasse St. Martin)

#### Kindergarten St. Maria und Josef

insgesamt 143 Kinder  
 davon 124 Kindergartenkinder (5 Integrationsplätze) und 19 Krip-pen-kinder bis 3 Jahre (1 Integrati-onsplatz)  
 74 Mittagessen täglich  
**Aufteilung Krippenkinder**  
 Markt Schöllnach = 17  
 Gde. Zenting = 1  
 Gde. Schöfweg = 1  
**Aufteilung Kindergartenkinder**  
 Markt Schöllnach = 119  
 Gde. Iggenbach = 3  
 Stadt Deggendorf = 1  
 Gde. Außernzell = 1

#### Kiga St. Anna Riggerding

24 Kinder

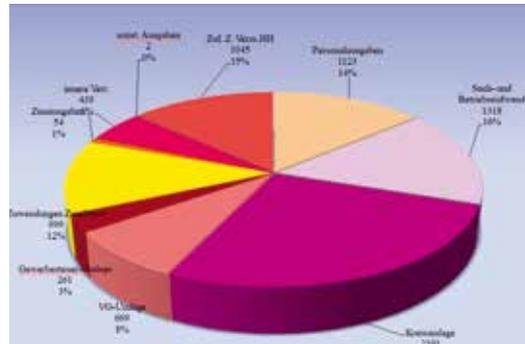
### Haushaltsvolumen

Gesamtvolumen 2020:	15.054.000 Euro
Gesamtvolumen 2019:	14.567.664 Euro
Gesamtvolumen 2018:	14.814.200 Euro

### Steuerkraft

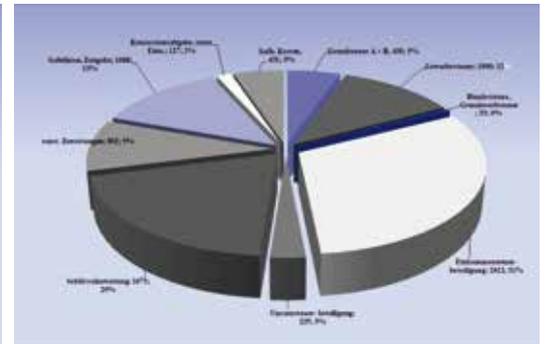
Steuerkraft 2020:	735,69 Euro
Steuerkraft 2019:	818,42 Euro

### Wichtigste Einnahmen:



### Wichtigste Ausgaben

Personalausgaben	1.216.000 Euro
Sachaufwand	1.356.000 Euro
Umlage Zuschüsse (VG-Umlage, Hauptschulverband, Kindergärten)	1.888.000 Euro
Zinsausgaben	45.000 Euro
Kreisumlage (Umlagesatz 43 %)	1.945.000 Euro
Umlagepunkt 2020	45.232 Euro
Umlagepunkt 2021 bei Umlagesatz 43 %	56.330 Euro
	2.422.190 Euro



### Aus dem Einwohnermeldeamt

	2016	2017	2018	2019	2020
Einwohnerzahlen	5.134	5.117	5.135	5.110	5.130
davon Hauptwohnsitz	4.872	4.842	4.871	4.866	4.880
davon Zweitwohnsitz	262	275	264	244	250
davon männlich	2.546	2.537	2.553	2.540	2.552
davon weiblich	2.588	2.580	2.582	2.570	2.578
ausländische Mitbürger	171	183	218	226	239

### Aus dem Standesamt

	2016	2017	2018	2019	2020
Geburten	38	34	32	49	36
Sterbefälle	53	56	59	57	62
Eheschließungen	27	33	36	22	24
Kirchenaustritte	21	26	43	43	54

### Aus dem Bauamt

	2017	2018	2019	2020
Wohnhäuser im Frestellungsverfahren	12	14	9	8
Wohnhäuser mit Genehmigung	12	11	13	26
An- und Umbauten, Wintergärten, Tekturpläne	11	18	19	9
gewerbl. Bauten	1	4	2	5
landw. Bauten	1	6	6	4

### Schuldenentwicklung

<b>Schuldenstand 31.12.2019</b>	5.119.282 Euro
<b>Tilgung 2020</b>	-490.299 Euro
<b>Neuaufnahme 2020</b>	0 Euro
<b>Schuldenstand 31.12.2020</b>	4.628.982 Euro
<b>Derzeit kein Kassenkredit notwendig</b>	Ansatz 900.000 Euro

• EINKOMMENSTEUER  
 • UMSATZSTEUER  
 • GEWERBESTEUER  
 • LOHN- UND FINANZBUCHHALTUNG  
 • JAHRESABSCHLÜSSE  
 • NACHFOLGERBERATUNG  
 • ERBSCHAFTSSTEUER

**EIN STARKES TEAM IN ALLEN STEUERFRAGEN!**

[www.steuerberater-jobst.de](http://www.steuerberater-jobst.de)

**§ JOBST**  
 STEUERBÜRO

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**OBJEKTWERBUNG.de**  
 |Hugo Kling|

Eichenweg 1a · 94508 Schöllnach  
 Tel. 09903-94063 · E-Mail [info@objektwerbung.de](mailto:info@objektwerbung.de)

## Aktion Adventskalender in der Kindertagesstätte St. Maria und Josef



Mit der Idee „Aktion Adventskalender“ startete der Elternbeirat der Kita St. Maria und Josef eine Bastelidee, die in diesen Zeiten besondere Kreativität abverlangte. Im Oktober wurden fünf verschiedene Kalender zur Ansicht in der Kita vorgestellt und konnten von den Eltern und Großeltern schon vorab ausgesucht und befüllt, aber auch unbefüllt, bestellt werden. Über fünf Wochen wurden die ver-

schiedenen Adventskalender gebastelt und vorbereitet. Natürlich war dies nur durch die freundliche und hilfsbereite Zusammenarbeit von Eltern, Freunden und den Auszubildenden der Kita zu schaffen und so wurde auf Grund der geltenden Coronaregelung, insbesondere unter Berücksichtigung der Abstandsregeln, einzeln zuhause ausgeschnitten, geklebt, bemalt, ausgetauscht und zum Schluss

die Adventskalender mit kleinen Süßigkeiten und Überraschungen befüllt. Trotz der Umstände kam ein besonderes „Wir“ Gefühl auf und so wurden mit Eifer über 90 bestellte Adventskalender pünktlich an die Eltern und Großeltern ausgegeben. Mit dieser Aktion konnte ein Erlös von über 800 Euro erzielt werden und kommt nun der Kita St. Maria und Josef und den Kindern zugute.

„Mit Abstand“ ist hier ein tolles Projekt entstanden, das nur mit Hilfe von vielen Mitwirkenden verwirklicht werden konnte. Und so möchten wir uns für das große Interesse und die zahlreichen Bestellungen, aber auch für die Hilfsbereitschaft und freundliche Zusammenarbeit ganz herzlich bedanken.  
*Der Elternbeirat  
 der Kita St. Maria und Josef*

# Gemeindebücherei Schöllnach



**Liebe Leserinnen und Leser,**  
 wir wünschen Euch und Euren Familien  
 eine gesegnete Weihnacht  
 und ein gesundes neues Jahr!  
**Euer Büchereiteam**

Aufgrund des Lockdowns  
 ist die Gemeindebücherei  
 bis auf Weiteres geschlossen.

# RESTAURANT AKROPOLIS

*Essen zum Abholen!*

**ABHOLZEITEN AN DEN FESTTAGEN**  
 25.12.: 11 BIS 21 UHR  
 26.12.: 11 BIS 21 UHR  
 31.12.: 17 BIS 21 UHR  
 01.01.: 11 BIS 21 UHR  
**24.12. UND 02.01. GESCHLOSSEN**

**STANDARD-ABHOLZEITEN**  
 DIENSTAG BIS SAMSTAG: 17 BIS 21 UHR  
 SONNTAG: 11 BIS 14 UHR UND 17 BIS 21 UHR  
 MONTAG RUHETAG

WIR WÜNSCHEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
 UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!



**BESTELLUNGEN UNTER  
 09903-5489942**



MARKTPLATZ 3 · 94508 SCHÖLLNACH · TELEFON 09903-5489942



**Christbaumversteigerung to go bei der Feuerwehr Riggerding**

Das war eine gelungene Ersatzveranstaltung zur traditionellen Christbaumversteigerung, die coronabedingt ausfallen musste: Die Freiwillige Feuerwehr Riggerding lud zur „Christbaumversteigerung to go“ ein. Am Drive-In vor der First-Responder-Garage durften die Kaufinteressenten ihre Versteigerungstaschen abholen.

Der Inhalt der Schmanckertasche konnte sich sehen lassen: Glühwein, frisches Brot, Pressack und Lebkuchen wechselten gegen 15 Euro (oder eine freiwillige höhere Spende) den Besitzer.

Natürlich durfte auch etwas stimmungsvolle Dekoration nicht fehlen: Ein geschmückter Christbaum, Schwedenfeuer und viele Lichter sorgten für die passende Adventsstimmung. Die Mitglieder der Feuerwehr, die an diesem Abend „Ausgabedienst“ hatten, übergaben die Schmanckertaschen mit Abstand und Mundschutz und somit war auch den Hygienevorschriften in Corona-Zeiten Genüge getan.



Die Verantwortlichen der Feuerwehr Riggerding sind begeistert: „Dank euch war unsere Aktion für uns ein voller Erfolg. Ihr seid der Wahnsinn! Ihr dürft euch alle von uns um-

armt fühlen!“, schreiben sie auf Facebook. Sie danken auch den Unterstützern und Gönnern, die für den Tascheninhalt verantwortlich waren: Die Bäckerei Lorenz,

Hermann Moser Transporte und ein stiller Gönner. „An alle nochmals ein großes Dankeschön, dass unsere Aktion ein solcher Erfolg wurde.“  
sas-medien - Foto: sas-medien



**Unsere Abholkarte**

Bitte telefonisch vorbestellen - gerne auch per WhatsApp.

☎ 08544-9747822    📞 0171-2404146 oder 0160-2308944

**aus 'm Garten**

- Beilagensalat 3,40 €
- Gemischter Salat mit Tomate, Gurke, Paprika und Karottenstifte mit mediterranem Grillgemüse mit gerilltem Ziegenkäse 9,90 €
- mit Backhendl in Kürbispanade 12,90 €
- 13,90 €

Zu allen Salaten gibt es hausgemachtes Baguette

**wos vegetarisches**

- Tagliatelle im Walnuss-Rucola-Pesto mit Kirschtomaten & Parmesan 10,90 €
- hausgemachte Kasspatzen mit Röstzwiebeln und Beilagensalat 10,90 €
- Gegrillter Ziegenkäse auf Grillgemüse mit Knoblauch-Baguette 11,90 €

**Klassiker**

- Schnitzel „Wiener Art“ vom Schwein mit Pommes, Ketchup und Beilagensalat 12,90 €
- Cordon Bleu gefüllt mit Emmentaler und Schinken, dazu Pommes, Preiselbeeren und Beilagensalat 14,90 €
- Seeuferlendchen vom Schwein in feiner Schwammerlrahmsauce, dazu hausgem. Eierspätzle, Speck u. Röstzwiebel 13,90 €

**steaks**

- Zwiebelrostbraten aus der Rinderlende ca. 200g, auf Zwiebelsauce, mit Speckbohnen, Bratkartoffeln und Röstzwiebeln 22,90 €
- Rinderlendensteak ca. 200g, auf Grillgemüse, mit hausgem. Kartoffelwedges und Kräuterbutter 22,90 €

**burger**

- Backhendl Burger 9,90 €
- Hähnchenbrust in Kürbiskernpanade mit Tomate, Gurke, Blattsalat, Kürbiskernmayonaise im hausgemachten Brioche, dazu Pommes
- Seeufer Burger 10,90 €
- Rindfleisch aus Fürsteneck (160g) mit Bacon, Emmentaler, Tomate, Gurke, Blattsalat und Relish im hausgemachten Brioche, dazu Pommes
- Wirtshaus Burger 11,90 €
- Rindfleisch aus Fürsteneck (160g) mit Bacon, Röstzwiebeln, Emmentaler, Tomate, Gurke, Blattsalat und Meerrettich-Senf-Sauce in der Laugensemmel, dazu Pommes

**zusätzlich sonn- und feiertags\***

- 1/4 Bauernente\* mit Kartoffelknödel und Blaukraut 13,90 €
- Schweinekrustenbraten\* mit zweierlei Knödel und bayer. Kraut 9,90 €

\*Vorbestellung am Vortag bis 19 Uhr!



Wir wünschen euch ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2021! Petra Pfeiffer und Patrick Pfeiffer mit Team

**Abholzeiten für die Feiertage**

- 1. Weihnachtstag 11 - 14 Uhr und 17 - 20.30 Uhr
  - 2. Weihnachtstag 11 - 14 Uhr und 17 - 20.30 Uhr
  - 27. Dezember 11 - 14 Uhr
- Heiligabend, Silvester und Neujahr geschlossen.



**Standard-Abholzeiten**

- Fr + Sa 17.30 - 20.30 Uhr
- So 11 - 14 Uhr

Rohrbach 8 1/2 · 94535 Eging a. See  
www.seeufer-eging.de

WIRTSCHAUS

**seeufer**

## Autos, die Geschichten erzählen

Nach dem Teil-Lockdown der vergangenen Woche werden die Regelungen jetzt noch einmal verschärft, Geschäfte werden geschlossen und auch Familienbesuche sind nur mit Einschränkungen möglich.

Da schadet es nicht, sich für die Weihnachtsfeiertage eine Beschäftigung zu suchen - zum Beispiel mit einem Update für die Modellbahnanlage oder die Modellautosammlung.

Da kann Busch Automodelle weiterhelfen - mit einem blau-grauen Kastenwagen im Maßstab 1:87, der Geschichte erzählt. Der Kleintransporter V901/2 wurde in Jahren 1954 bis 1961 in den VEB Barkas-Werken Karl-Marx-Stadt (bis 1956 Framo in Hainichen) hergestellt. Aufgrund des Ursprungs wurde er daher häufiger als Framo V901/2 benannt und ab 1956 auch so bezeichnet. Unter Beibehaltung der Technik wurde der Dreivierteltonner Framo V901 des damaligen DDR-Fahrzeugbaus 1954 äußerlich neu gestaltet und zum Typ V901/2 weiterentwickelt. Ebenso wie sein Vorgänger war der beliebte Kleintransporter in verschiedenen Varianten lieferbar, wie beispielsweise als Kastenwagen, Halbbus, Bus, Pritschenwagen und mit Sonderaufbauten für Polizei, Post und diverse Handelsorganisationen.

Die Höchstgeschwindigkeit des im Zeitgeist der 1950er Jahre gestylten Transporters betrug 75 bis 82 km/h. Obwohl damit der Inlandsbedarf des Transporters nicht gedeckt werden konnte,



wurde er dennoch nach Holland, Belgien, Finnland und Ungarn exportiert und auch dort konnte die Nachfrage nicht annähernd gedeckt werden. Aufgrund akuten Mangels an Kleintransportern wurden in der DDR selbst Ende der 1980er Jahre noch zahlreiche V901/2 im Alltag genutzt. Verschlossene oder beschädigte Fahrzeuge konnten dank fortlaufender Ersatzteilproduktion und der bewährten Rahmenbauweise kurzfristig wieder instand gesetzt werden. Vom Typ V901/2 wurden insgesamt 25.604 Stück hergestellt.

Das Modell des Framo, der mittlerweile Oldtimerstatus erreicht hat, ist auf jeden Fall leichter erhältlich als sein großes Vorbild es je war. Scharfe Konturen sowie feinste Bedruckungen von Zierleisten, Türgriffen und Kühlergrill lassen das beliebte Fahrzeug wieder aufleben. Der Framo-Bus ist sogar in der typischen Zwei-Farben-Lackierung hergestellt, was dem Modell einen ganz besonderen Charme verleiht.

Für die Feuerwehr-Sammler gibt es von ESPEWE-Modell

ebenfalls im Maßstab 1:87 etwas ganz Besonderes: Der S4000 als Tanklöschfahrzeug wurde 1959 bis 1967 produziert und besaß ein Fahrerhaus mit Mannschaftskabine für 6 Mann Besatzung. Im Geräteraum wurden alle Geräte wie Pumpe und Schnellangriffseinrichtung integriert, auf dem begehbaren Dach befanden sich 2 Steckleitern. Die Produktion erfolgte bis 1965 im „VEB Feuerlöschgerätekwerk Jöhstadt“, danach im „VEB Feuerlöschgerätekwerk Luckenwalde“. Die Fahrzeuge aus Luckenwalde sind an der glatten Gestaltung der Kabine erkennbar, die Fahrzeuge aus Jöhstadt haben unter den Seitenfenstern eine Sicke. Das aktuelle Modell von ESPEWE bildet die Version aus Luckenwalde nach. Die Produktion endete aufgrund der Ablösung durch das 1969 neu entwickelte W50 LA TLF 16 auf Allradfahrgestell. Als in den 90er Jahren die Gestaltungsvorschriften für die Feuerwehrfahrzeuge eingeführt wurden, galten diese nur für die moderneren Frontlenkerfahrzeuge. Die historischen Fahrzeuge, wie z.B. der S4000, waren davon ausgenommen und mussten nicht mit zusätzlichen weißen Streifen und Feuerwehrschriftzügen dekoriert werden. Einige Feuerwehren wollten jedoch auch die älteren Fahrzeuge dem modernen Erscheinungsbild angleichen und so entstanden verschiedene Varianten mit Bauchbinden auf dem Fahrerhaus, auf den Kotflügeln oder auf dem Aufbau.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*

## Da Hoizfux

Pflege und Bewirtschaftung aus einer Hand:

- Borkenkäferbefall
- Holzeinschlag
- Brennholzaufbereitung
- Rückewagenarbeiten
- Waldpflege
- Mulcharbeiten
- und vieles mehr!

Florian Wellner

Ölberg 15  
94508 Schöllnach

Telefon: 0171-6866739  
E-Mail: dahoizfux@gmx.de

Find us on 



## Einbrecher sind tag- und nachtaktiv.

Wohnungseinbrüche passieren zu jeder Tageszeit.

Wir wollen, dass Sie sicher leben.



[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

**Kein  
Veranstaltungskalender**

Vereinsveranstaltungen und Versammlungen sind immer noch nur in begrenztem Rahmen möglich. Darum können wir an dieser Stelle keinen Veranstaltungskalender veröffentlichen. Die Informationen zu geplanten Veranstaltungen findet ihr unter

[www.schoellnach.info](http://www.schoellnach.info)

**Defi-Standorte**



Ein automatisierter externer Defibrillator (AED) kann Leben retten. Öffentlich zugängliche Standorte in Schöllnach sind: in der **Raiffeisenbank Schöllnach**, im **Freibad**, tagsüber bei der Firma **Eder Bau**, bei der **Firma Schiedel** und am **Sportplatz des FC Poppenberg** sowie in Obfling beim **Gasthaus Vogl**.

**Kurzarbeitergeld: Das sollten Arbeitnehmer wissen**

Die Verbreitung von Covid-19 rund um den Globus macht der Wirtschaft zu schaffen. Viele Unternehmen mussten ihre Mitarbeiter in Kurzarbeit schicken. Für Millionen von Angestellten hatte das eine Reduzierung des Arbeitsentgelts zur Folge. Einen Teil des entfallenen Arbeitsentgelts kompensiert das Kurzarbeitergeld. Der Bezug kann jedoch im Folgejahr zu einem bösen Erwachen führen: Dadurch kann eine Nachzahlung im Rahmen der Einkommensteuererklärung fällig werden.

**Steuererklärung wird zur Pflicht**

Wer Kurzarbeitergeld erhalten hat, hat eine sogenannte Lohnersatzleistung für einen Teil seines Gehalts bekommen. Die Höhe des Kurzarbeitergelds ist von der Dauer der Kurzarbeit, von der Steuerklasse, dem Familienstand und den Lohnsteuermerkmalen abhängig. Der Bezug einer Lohnersatzleistung über 410 Euro im Jahr führt zur Verpflichtung, eine Steuererklärung einzureichen. Das Unterlassen kann von den Finanzbehörden sanktioniert werden. Da das

Kurzarbeitergeld vom Arbeitgeber und nicht von der Agentur für Arbeit überwiesen wurde, ist dessen Höhe auf der jährlichen Lohnsteuerbescheinigung aufgeführt.

**Erhöhung der Steuerprogression**

Hat das Kurzarbeitergeld im Jahr 2020 Lohnausfälle teilweise aufgefangen, führt es 2021 möglicherweise zu einer Steuernachzahlung. Obwohl Lohnersatzleistungen grundsätzlich nicht besteuert werden, d.h. keine Einkommensteuer darauf fällig wird, unterliegen sie dem Progressionsvorbehalt. Das bedeutet, dass das Kurzarbeitergeld im Rahmen der Steuererklärung, also im Nachhinein, zum regulären Arbeitslohn hinzugerechnet wird, um den individuellen Steuersatz festzulegen. Es erhöht somit die Bemessungsgrundlage und den Steuersatz für das regulär ausbezahlte Gehalt und alle übrigen steuerpflichtigen Einkünfte. Als der Arbeitgeber die Lohnsteuer laufend monatlich abgeführt hat, um das Gehalt auszuzahlen, wurde das Kurzar-

beitergeld nicht berücksichtigt. Das Finanzamt holt sich die fehlenden Steuereinnahmen daher im Folgejahr zum Teil wieder zurück. Auch eine freiwillige Aufstockung des Kurzarbeitergeldes durch den Arbeitgeber wurde durch das Corona-Steuerhilfegesetz vorübergehend steuerfrei gestellt. Jedoch unterliegen diese Zuschüsse ebenfalls dem Progressionsvorbehalt.

**Steuernachzahlungen als Folge**

Mit dem Steuerbescheid kommt dann die Gewissheit, dass die Steuererstattung entweder durch den Erhalt des Kurzarbeitergeldes gekürzt wurde oder unter Umständen sogar eine Steuernachzahlung fällig wird. Das hängt von vielen Faktoren ab. Dazu zählen die Dauer und der Anteil der Kurzarbeit. Eine entscheidende Rolle spielen auch der individuelle Grenzsteuersatz und die Steuerklassenverteilung bei Ehegatten. Wer etwas von der Steuer, z.B. hohe Werbungskosten, abzusetzen hat, kann aber eine erwartete Nachzahlung abmildern. [www.lohi-bayern.de](http://www.lohi-bayern.de)

*Frohe Weihnachten!*

Der CSU-Ortsverband Schöllnach und die CSU-Fraktion im Gemeinderat sowie die Frauenunion wünschen den Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest. Für das Jahr 2021 viel Erfolg, Glück, Zufriedenheit und Gesundheit.

Herzlichst

<b>Thomas Habereder</b> 2. Bürgermeister Ortsvorsitzender	<b>Markus Eder</b> Fraktionssprecher	<b>Emmi Grantner</b> Ortsvorsitzende Frauenunion
---	---	--

**CSU**   
Ortsverband Schöllnach

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr!*

Ruhige und besinnliche Tage im Kreise Eurer Familien und Angehörigen wünschen Euch

*die Freien Wähler Schöllnach*

<b>Patrick Popelyszyn</b> Ortsvorsitzender	<b>Alois Oswald</b> 1. Bürgermeister
---	---

 **FREIE WÄHLER**  
Schöllnach

**Das etwas andere Martinsfest im Kindergarten St. Anna**



Aufgrund der aktuell geltenden Corona-Bestimmungen fand das diesjährige Martinsfest im Kindergarten St. Anna in Riggerding nicht wie gewohnt statt. Anstelle des abendlichen Laternenumzuges mit Familien und Öffentlichkeit feierten die Kinder am Vormittag ein kleines Martinsfest

im Kindergarten. Dazu zogen sie singend mit ihren selbstgebastelten Laternen vom Gruppenraum in den verdunkelten Turnraum und verbreiteten ihre bunten Lichter. Nach einem gemeinsamen Gebet führte die „Sternengruppe“ einen Laternentanz vor.

Anschließend spielten einige Schulanfänger Kinder die Martinslegende. In einem kleinen Rollenspiel teilte Martin (gespielt von Johannes) seinen Mantel mit dem Bettler (dargestellt von Paul). Anhand von Lichtbildern wurde der Sinn des Martinsfestes - helfen und teilen - vertieft. Zum Abschluss zogen die Kinder zurück in den Gruppenraum, wo die Feier bei Kinderpunsch und Lebkuchen gemütlich ausklang. Zum Andenken an den Hl. Martin erhielt jedes Kind einen selbstgebackenen Martinsmann.

**Briefwahl zur Elternbeiratswahl**

Am 19. Oktober 2020 fand die Auszählung des diesjährigen Elternbeirats statt. Gewählt wurden:  
 Vorsitzende: Evi Ritzinger  
 Schriftführer: Katrin Eiglsperger  
 Kassier: Manuela Sagerer  
 Beisitzer: Christina Burchert, Helga Steininger, Julia Weiß  
 Wir bedanken uns bei den neugewählten für die Kandidatur und wünschen ihnen viel Freude bei der Ausübung ihres Amtes!  
 Sabine Breit

Urlaub vom 21.12. bis 01.01. - ab 02.01. sind wir wieder für euch da!

**Patrick's WirtStüberl**  
 Bayerische Küche & Spezialitäten vom Grill

Ich wünsche allen Gästen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

+++ Essen zum Abholen! +++  
 Donnerstag bis Samstag: 17.00 bis 21.00 Uhr  
 Sonntag: 11.30 bis 20.30 Uhr  
**Am 06.01. zusätzlich von 11.30 bis 20.30 Uhr!**

Bestellungen: 09903-9427147 · Waldstraße 6 · 94508 Schöllnach

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021 wünscht allen Bürgern des Marktes Schöllnach der SPD-Ortsverband Schöllnach.

**Bayern**  
**SPD**

Alexander Heitzer  
 1. Vorsitzender

Öffnungszeiten:  
 samstags 8 - 14 Uhr  
 u. nach telefonischer Vereinbarung

**Einkaufen auf dem Bernauer Hof**

Günther Bernauer hofladen-bernauer.de  
 Vorading 8 Tel.: (099 03) 95 25 08  
 94508 Schöllnach Fax.: (099 03) 95 25 07

- Eier
- Honig
- Nudeln vom Strauß-Hof
- Bio-Rindfleisch aus der Region
- Apfel- u. Apfel-Birnen-saft im 5l BigPack
- Enten
- Gänse
- Hähnchen
- Lammfleisch
- Schweinefleisch
- div. Wurstwaren
- Geräuchertes

Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Wir wünschen Ihnen  
**frohe Weihnachten**  
und ein **gutes neues Jahr!**



**Maler**

**Wilhelm Alex**  
**Meisterbetrieb**

## Kunstmalwettbewerb „Gemeinschaft (er)leben“ - zwei Preisträger an der Realschule Schöllnach

Der Rotary Club Deggendorf hat 2020 zum zweiten Mal einen Kunstmalwettbewerb für die Grund- und weiterführenden Schulen aus Stadt und Landkreis Deggendorf veranstaltet. Coronabedingt konnte dieses Mal zwar leider keine Vernissage mit Preisverleihung stattfinden - Preise und Siegprämien für die jungen Künstler gab es natürlich trotzdem.

Unter dem Motto „Gemeinschaft (er)leben“ stand der Kunstmalwettbewerb, den der Rotary Club Deggendorf 2020 zu Beginn dieses Schuljahres zum zweiten Mal für alle Schülerinnen und Schüler im Landkreis Deggendorf von der ersten bis zur zehnten Klasse organisiert hat. „Besonderen Wert haben wir dabei erneut auf die Teilnahme von Inklusionskinder gelegt“, sagt Prof. Dr. Wolfgang Schreiber, Präsident des Rotary Clubs Deggendorf 2020/2021. Alle Kinder, deren Bild von der Jury auf die Plätze eins bis drei gewählt wurde, erhalten ihr Bild gerahmt sowie eine Siegprämie in Form von Künstlerbedarf. Auch alle Schulen, die sich am Wettbewerb beteiligt hatten,



bekommen jeweils Fördergelder für den Kunstunterricht pro Schule in Höhe von 100 Euro. Außerdem gab es je Altersstufe für die Schule, an der die Gewinnerarbeit entstanden ist, eine Siegprämie von ebenfalls 100 Euro.

An der Realschule Schöllnach durften sich zwei Schüler über einen Sieg beim Malwettbewerb freuen: Manuel Zellner (5b) und Johanna Trost (6c) konnten die Jury mit ihren Beiträgen überzeugen.

Manuels Bild zeigt ein persönliches Erlebnis, wie er und seine Mutter mit der S-Bahn in München unterwegs sind. Detail-

reich wird gezeigt, wie all die Menschen am Bahnhof scheinbar isoliert und doch versammelt im Augenblick ihren Tätigkeiten nachgehen.

Johanna stellt die Gemeinschaft als großes Puzzle dar, in dem jeder Mensch einen wichtigen Teil eines großen Ganzen bildet. Eine dieser Personen ist traurig und weint - sie droht aus dem Puzzle herauszufallen. Doch sie kann auf die Unterstützung ihrer Mitmenschen zählen.

Stolz nahmen die beiden ihre Gewinnerbilder entgegen. Dazu gab es jede Menge Künstlerbedarf.

„Mit unserem Kunstwettbewerb

möchten wir dazu beitragen, dass die Kinder in Stadt und Landkreis ihre Freude an kreativem Schaffen entdecken und erleben“, sagt Rotary-Präsident Wolfgang Schreiber.

Alle Schulen erhalten die prämierten sowie weitere von der Jury als besonders interessant bewerteten Bilder eingescannt zur Verfügung gestellt und können somit eine Ausstellung in ihren Räumlichkeiten anbieten. „Das weckt hoffentlich bei noch mehr Kindern die Begeisterung fürs Malen“, sagt Brigitte Wallstabe-Watermann vom Organisationsteam.

Karoline Thannhuber - F.: Realschule

Wir wünschen all unseren Kunden  
frohe Weihnachten und  
viel Glück und Gesundheit  
im neuen Jahr.

**BODENBELÄGE  
SCHUSTER**

Teppichböden • PVC-Beläge • Designbeläge  
Laminat • Parkett • Kork • Linoleum

Eichenweg 5 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-1720 • Telefax 09903-941011  
www.bodenbelaege-schuster.de • info@bodenbelaege-schuster.de

**Hairz & blud**  
BY LENA

Ich wünsche Euch und Eurer Familie  
frohe und besinnliche Weihnachten  
und für das neue Jahr alles Gute,  
viel Glück und vor allem Gesundheit.  
Ich freue mich auf Euch!

Arberweg 1 • 94508 Schöllnach  
(0151) 6712 00 55 | hallo@hairzblud-lena.de

EURE  
**Lena**



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gesundes, glückliches neues Jahr!



**Schuhhaus  
Orthopädie**

**HÖNL**

94154 Neukirchen v.W. | Tel. 08504/1666 | Fax 08504/4290

...damit Sie auch morgen noch gut laufen können!

**Vorlesewettbewerb an der Realschule: „Löschen im Galopp“ gewinnt**



Spannend, eindrucksvoll und mit viel Gefühl haben die Teilnehmer des diesjährigen Vorlesewettbewerbs ihre Textstellen aus den Lieblingsbüchern vorgelesen. Jasmin Ellerbeck aus der Klasse 6c gewann mit einem Auszug aus dem Buch „Haferhorde – Löschen im Galopp“ von der Autorin Suza Kolb. Die Staatliche Realschule

Schöllnach nahm am jährlichen Vorlesewettbewerb des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels teil. Dabei wurden zunächst in jeder der vier sechsten Klassen zwei Klassensieger ermittelt, die an unserem diesjährigen Vorlesewettbewerb teilnehmen durften. Die insgesamt acht Klassensieger präsentierten der Jury in gemütlicher

Atmosphäre auf Sitzsäcken sehr unterhaltsam und mit viel Engagement sowohl einen Ausschnitt aus einem selbst gewählten Jugendbuch als auch einen Fremdtex aus dem Buch „Alabama Moon“ von Watt Key. Die Jury, bestehend aus den beiden Deutschlehrkräften Anja Wanner und Carmen Kölbl, hatte die schwierige Aufgabe den

Schulsieger zu ermitteln. Nach eingehender Beratung konnte sich am Ende Jasmin Ellerbeck aus der Klasse 6c gegen ihre „Mitleser“ durchsetzen. Sie wird im kommenden Jahr unsere Schule beim Kreisentscheid in Deggendorf vertreten. Wir drücken ganz fest die Daumen!  
Carmen Kölbl - Foto: Realschule

# Handlauf aus Holz



Sicherheit beim Treppensteigen - das ganze Jahr.

- + bis zu 4.000 EUR Förderung durch die Kranken- bzw. Pflegekasse möglich
- + angenehme Haptik und wohnliche Atmosphäre

100% Meister-Qualität



Holzarten: aus nachhaltiger und regionaler Forstwirtschaft

- Eiche
- Buche
- Esche

Oberfläche: Verwendung umweltschonender Lacke und Öle

- lackiert
- geölt
- weiß lackiert

*Frohe Weihnachten  
und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr.*

Ich bedanke mich herzlich für das im Jahr 2020 entgegengebrachte Vertrauen.

Auch im neuen Jahr werde ich mit meinem Team Ihre Wohnträume wieder umsetzen.

Ihr  
**Christian Schosser**  
Schreinermeister  
und Betriebsinhaber



Jetzt Angebot anfordern.

## Informationen zur Vogelgrippe

Die Aviäre Influenza, auch Vogelgrippe genannt, ist eine durch Viren ausgelöste Infektionskrankheit, die ihren natürlichen Wirt in wilden Wasservögeln hat. Die Vogelgrippe ist für Hausgeflügel hochansteckend, führt bei den betroffenen Tieren zu schweren allgemeinen Krankheitssymptomen und verursacht hohe Verluste, vor allem bei Nutzgeflügel. Singvögel dagegen sterben sehr selten an der Vogelgrippe.

In Norddeutschland zeigt sich ein stark ausbreitendes Seuchengeschehen mit Ausbreitungstendenz nach Süden. Der derzeitige Seuchenschwerpunkt liegt in Schleswig-Holstein mit fast 10.000 verendeten Wildvögeln und dem Ausbruch in 5 Nutzgeflügelhaltungen. Auch in Mecklenburg-Vorpommern und in Niedersachsen sind Nutzgeflügelaufstellungen verfügt worden, da auch hier Übertragungen in Nutzgeflügelhaltungen erfolgt sind.

Weiterhin wurde beim Monitoring von jagdlich erlegten Wasservögeln im Landkreis Passau Vogelgrippe nachgewiesen. Für den südlichen Landkreis Passau

und den Landkreis Rottal-Inn wurden deshalb bereits Aufstallungsgebote für Nutzgeflügel verfügt.

Geflügelhaltungen sind unabhängig von der Tierzahl beim Veterinäramt, sofern noch nicht geschehen, anzumelden. Die Anmeldung kann telefonisch oder über E-Mail erfolgen (Tel.: 0991/3100201 oder veterinaerwesen@lra-deg.bayern.de).

Um den Einbruch der Geflügelpest in Hobby- oder Nutztierhaltungen zu verhindern, sind die gesetzlich verankerten Biosicherheitsmaßnahmen zwingend einzuhalten.

Den direkten und indirekten Kontakt mit infizierten Wildvögeln bzw. kontaminierten Materialien zum Hausgeflügel gilt es zu verhindern. Daher gilt:

Unterbinden Sie den direkten Kontakt zwischen Ihrem Hausgeflügel und Wildvögeln.

Tränken Sie Ihr Geflügel nicht mit Oberflächenwasser, zu dem Wildvögel Zugang haben.

Füttern Sie Ihr Geflügel nur an Stellen, die für Wildvögel unzugänglich sind.

Bewahren Sie Ihr Futter, Einstreu und sonstige Gegenstände,

die mit Geflügel in Berührung kommen können, für Wildvögel unzugänglich auf.

Trennen Sie strikt zwischen Straßen- und Stallkleidung, insbesondere bei Stiefeln und Schuhen.

Grundstücksteiche, zu denen Wildvögel Zugang haben, sind hierbei sicher auszuzäunen.

Lassen Sie plötzlich erhöhte Tierverluste durch einen Tierarzt abklären oder informieren Sie das Veterinäramt.

Gehäufte Funde toter Wildvögel, v.a. Wassergeflügel (Schwäne, Enten, Gänse) und aasfres-

sende Greifvögel (Bussarde und Habichte) können dem Veterinäramt gemeldet werden. Die Wildvögel nicht berühren. Offensichtlich verunfallte Tiere müssen nicht gemeldet werden.

Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Landratsamtes Deggendorf verlinkt oder können auf der Seite des Friedrich-Löffler-Institutes ([www.fli.de](http://www.fli.de)) eingesehen und heruntergeladen werden.

Oliver Menacher

Ihr Spezialist für Dach und Fassade

**Spenglerei Willmerdinger**

Meisterbetrieb UG  
(haftungsbeschränkt)

Solla 1 · 94532 Außernzell  
Tel.: 09903/9526179 · Fax: 09903/9527565  
Mobil: 01 60/2325508  
E-Mail: [m.willmerdinger@yahoo.de](mailto:m.willmerdinger@yahoo.de)



**lohi**  
Das lohnt sich.

## Unsere Steuern machen Profis.

### Vorteile für Familien nutzen.

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf  
Tel. 0991 371290 · [deggendorf@lohi.de](mailto:deggendorf@lohi.de)

[www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net](http://www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net)

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Gasthof »Zur Schnellen«

### Weihnachten steht vor der Tür!

An beiden Weihnachtsfeiertagen bieten wir Ihnen zum Mittagstisch unseren **Abholservice** mit folgenden Schmankerln an:

- Gänse-/Entenkeule, gebraten mit Knödl und Blaukraut 10,90 €
- Kalbsrahmbraten mit Nudeln 10,90 €
- Sauerbraten mit Knödl 9,50 €
- Cordon bleu mit Pommes frites 9,50 €
- Schnitzel »Wiener Art« mit Pommes frites 8,50 €
- Schlemmerschnitzel mit Nudeln 9,50 €

Vorbestellung bis **20. Dezember!** Wir freuen uns auf Ihren Anruf und wünschen allen frohe Weihnachten. Bleibts g'sund!

Ihre Familie Heitzer

Telefon 09907-264

Das war im Januar 1971 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Für besondere Verdienste mit Ehrenring ausgezeichnet

Auf ein arbeitsreiches Jahr, das wegen wichtiger Ereignisse und bedeutsamer Baumaßnahmen in die Geschichte der Hofmark eingehen wird, konnte der Marktrat bei der Schlußsitzung zurückblicken. Einstimmig wurde dabei beschlossen, Bürgermeister Anton Dankesreiter für seine Verdienste um die Gemeinde sowie Rektor i.R. Theodor Salat als verdientem Erzieher, Heimatkundler und Chronisten den Ehrenring des Marktes Schöllnach zu verleihen.

Bürgermeister Anton Dankesreiter, der nicht gerne Ehrungen annimmt, wehrte sich zunächst heftig, als sein Stellvertreter Georg Nachtmann ihn zur Ehrung vorschlug und sagte, der Bürgermeister hätte sich den Ehrenring in erster Linie verdient. Marktrat Michael Geier gab dann zu verstehen, daß seine Kollegen den Antrag Nachtmanns aufrechterhalten. Spontan und einstimmig kam dann (der Bürgermeister hatte den Sitzungssaal verlassen) der Beschluß zur Verleihung des Eh-

renrings zustande. Zum 19. Male gab Dankesreiter als Bürgermeister einen umfassenden Bericht über das abgelaufene Jahr. Die Verwaltung, sagte er, deren Zahl an Mitarbeitern unter dem Soll liege, habe wieder ein Übermaß an Arbeit bewältigt. Die räumliche Unterbringung sei gerade noch ausreichend, in Zukunft seien jedoch ein Trau- und Standesamtzimmer sowie ein Bürgermeisterzimmer notwendig. Die Volkszählung am 27. Mai 1970 habe 2743 Einwohner ergeben. Das Standesamt habe im vergangenen Jahr 28 Geburten aus Schöllnach und 8 aus Taiding, Sterbefälle aus Schöllnach 26 und aus Taiding 7 beurkundet. Die Eheschließungen betragen in Schöllnach 14 und in der Gemeinde Taiding 3. Unter Berücksichtigung von 8 auswärtigen Geburten und 9 Sterbefällen ergebe sich eine Einwohnerzahl von 2796. Von der Verwaltung wurden außerdem 1035 Lohnsteuerkarten ausgestellt, 163 Versicherungskarten umgetauscht, 165 Anträge

auf neue Versicherungskarten gestellt und 31 Rentenanträge ausgefertigt.

Über die Tätigkeit des Marktrates berichtete Bürgermeister Dankesreiter, daß in 12 Sitzungen 208 Beschlüsse gefaßt und dabei 66 Baupläne, davon 30 Wohnhausneubauten, genehmigt wurden.

An der neuen Verbandsschule sei im vergangenen Jahr noch an der Fertigstellung der Hauptbauten und Außenanlagen gearbeitet worden. Die Endsumme dafür wird sich auf 3,6 Millionen DM beziffern. Mit der Einweihung, zusammen mit Lalling und Hengersberg, könne im Frühjahr gerechnet werden. Der überraschend gute Start der Realschule sei besonders erfreulich gewesen. Inzwischen sei die Erweiterung auf ein 16-klassiges Schulgebäude und eine großzügige Planung für die Turnhalle bekannt geworden.

[...] „Außer den Pflichtaufgaben“, sagte Dankesreiter, „hatte die Marktgemeinde 1970 eine Reihe außerordentlicher Maßnahmen abgeschlossen und neu

begonnen. So konnte die Restfinanzierung des Straßenbaues Arbing abgewickelt werden. An die Fernwasserversorgung Poppenberg-Tiefendobl-Lehenreuth haben sich 103 Abnehmer angeschlossen. Die Abnahme durch die Gemeinde erfolgt, wenn die Wasseruhren restlos eingebaut sind.“

Nach der Übernahme des Friedhofs wurde mit dessen Erweiterung begonnen. Die Fertigstellung verbunden mit dem Ausbau der Zufahrtsstraße, erfolgte in diesem Jahr. - Voll im Gange seien die Erschließungsarbeiten im zweiten Teil des Baugebietes „Schreineracker“. Die Bauplätze seien vermessen, 1 davon bereits wieder verkauft. Mit der Ortskanalisation werde heuer im Frühjahr eine der größten Maßnahmen begonnen. Zum ersten Bauabschnitt stünden 600.000 DM zur Verfügung. Schließlich sei der Ausbau der Hilkeringer Straße sowie der Brückenbau noch zügig vorangegangen, stellte der Bürgermeister fest. [...]

Das war im Januar 1996 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Neu: Kette für eine Schützenkönigin: Gauschützenmeister spendet ersten Taler



Hans Forster (Bild links, Mitte) wurde Schützenkönig der Oheschützen vor Reinhard Stadler (links) und Josef Weber, Sieger des Preisschießens wurde Reinhard Weber (Bild rechts, 2.v.r.). Die nächsten Plätze belegten Adolf Schoierer, Rudolf Gschwendtner und Georg Knapp.

Für ihre sportlichen Leistungen wurde Ingrid Forster von den Oheschützen Schöllnach mit der Gauehrenplakette ausgezeichnet. Für besondere Verdienste um den Verein erhielten Norbert Zacher und Hans Forster den Gauschützenkrug. Gauschützenmeister Karl Gegenfurtner war zum Ehrenabend ins Vereinslokal Weber nach Englfing gekommen, um die Auszeichnungen vorzuneh-

men. Nach der Begrüßung durch Schützenmeister Norbert Zacher trugen im besinnlichen Teil Schützenkinder Gedichte vor und für den musikalischen Teil sorgte Daniela Bierl. Höhepunkt war die Proklamation der Schützenkönige durch den Schützenmeister. Erster Sieger und neuer Schützenkönig wurde Hans Forster vor Josef Weber sen. und Reinhold Stadler.



Verbunden mit dem Königschießen war ein Preisschießen, bei dem es unter anderem ein Fahrrad, eine Damenuhr und eine Perlenkette, gespendet vom Fahrradshop Schöllnach, Uhren Müller bzw. von Bernd Bunzeit, zu gewinnen gab. Erster Preisträger wurde Reinhard Weber vor Anton Groll, Rudolf Gschwendtner, Adolf Schoierer, Georg Knapp, Reinhold Stadler und Ingrid Forster.

Festgelegt wurde zum Abschluß der Veranstaltung, 1996 erstmals innerhalb der Oheschützen auch eine Königskette für Damen auszuschießen. Karl Gegenfurtner sicherte zu, den ersten Taler mit Gravur der Schützenkönigin zur Verfügung zu stellen. Bisher gibt es im Gau lediglich sechs Vereine, die im Besitz einer eigenen Damenkönigskette sind.



Schnell sein lohnt sich!  
Nur noch bis  
**31.12.2020**  
möglich

**Großer Ausverkauf!**  
**Sicherheit und Rendite**  
**in einer Tasche!**

## Allianz Schatzbrief

Perspektive



Lassen Sie sich jetzt in einer Filiale Ihrer VRV vor Ort beraten.

Mehr unter: [www.vr-vilshofen.de/schatzbrief](http://www.vr-vilshofen.de/schatzbrief)

*Frohe Weihnachten*

und ein gesundes neues Jahr 2021  
wünscht Ihnen Ihre



**Volksbank - Raiffeisenbank  
Vilshofen eG**

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen!



Das war im Januar 1996 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Bürgerversammlung: Schöllnach steht gut da

Das gebrochene Schlüsselbein von Bürgermeister Franz Lindner war schuld daran, daß die Bürgerversammlung später als sonst abgehalten wurde. Trotzdem fanden rund 150 Bürger den Weg ins Gasthaus Schwarzkopf, um sich über die Gemeindepolitik zu informieren.

Über die kritische Lage der deutschen Wirtschaft, in deren Spielraum sich die Gemeinden und unmittelbar damit verbunden deren Haushaltszahlen bewegen, stieg der Bürgermeister in seinen Rechenschaftsbericht ein. Mit 16,263 Millionen DM wurde der Haushalt des Marktes verabschiedet. Je zur Hälfte entfallen davon auf den Verwaltungs- und den Vermögenshaushalt. Nach dessen Abschluß ergaben sich im Verwaltungshaushalt Mindereinnahmen von 710.000 DM, während die Ausgaben um 180.000 DM überschritten wurden. Ausschlaggebend für die um knapp 600.000 DM zurückgegangene Zuführung zum Vermögenshaushalt war die geringer ausfallende Schlüsselzuweisung sowie höhe-

re Kreis, Gewerbesteuer, Schulverbands- und Solidaritätsumlagezahlungen.

Grundlegendes tat sich auf dem Bausektor. 23 Maßnahmen wurden im Rahmen der Bauleitplanung behandelt, teils alle Verfahrensschritte abgeschlossen und die weiteren Schritte eingeleitet. Von den 12 eingereichten Bauanträgen fielen 22 unter das Genehmigungsverfahren. Im Baugebiet „Emminger-Feld“ wurden 1995 die restlichen Bauarbeiten durchgeführt. Keine freien Bauplätze mehr gibt es im Baugebiet „Röckfeld“. Dessen Erweiterung umfaßt 28 Bauplätze. Überwiegend abgeschlossen sind die Arbeiten für das Baugebiet „Georg-Nachmann-Weg“.

Im Vermögenshaushalt waren Investitionen und Förderungsmaßnahmen in Höhe von 5,976 Millionen DM veranschlagt. Jeder der insgesamt 5.093 Schöllnacher mußte an den Markt 1429 DM bezahlen, um die Pro-Kopfverschuldung auszugleichen. Lindner verglich diese Zahl mit dem Landesdurchschnitt, der

1993 bei rund 1.652 DM lag. Der Verschuldung gegenüber steht die vom Statistischen Landesamt ermittelte Steuerkraftzahl. Sie liegt bei 649,28 DM.

Beibehalten wird der Wasserpreis des Vorjahres in Höhe von 2 DM je Kubikmeter, auch die Abwassergebühren bleiben stabil bei 1,80 DM je Kubikmeter, sicherte der Bürgermeister zu. 27.726 Übernachtungen zählte das Verkehrsamt im letzten Jahr. Das Freibad besuchten 56.290 Personen und im Jugendzeltlager hielten sich 1412 Buben und Mädchen teils mehrere Tage auf. 354 Übernachtungen konnte der Markt an 177 japanische Gäste vermitteln, die ihren Aufenthalt zu Lehrzwecken und Besichtigungsfahrten nutzten.

Auch 1996 stehen jede Menge neue Aufgaben an. Dazu gehören die Dorferneuerung in Poppenberg, der Kindergartenneubau in Schöllnach mit integrierter schulvorbereitender Einrichtung, die Fertigstellung des Bauhofes, der Bau eines Radfahrweges von Leutzing

nach Iggenbach, Oberflächensteierungen in Reith und in der Schulstraße, die Fertigstellung der Straße im Unteren Daxstein sowie weitere Sanierungsmaßnahmen an der Grund- und Hauptschule in Schöllnach.

### Anfragen zur Bürgerversammlung

Der Radfahrverein beantragte, mit dem Bau des geplanten Radfahrweges zwischen Schöllnach und Iggenbach zu beginnen. Dazu klärte der Bürgermeister auf, daß die Maßnahme im Haushalt 1996 enthalten sei und mit dem Bau begonnen werde, sobald die Grundstücksangelegenheiten unter Dach und Fach sind.

Die mündlichen Anfragen zum Straßen- und Gehwegbau im „Emminger-Feld“, dem „Forstweg“ sowie zur Verkehrssicherheit an der Iggenbacher Straße, Probleme mit dem Winterdienst und der Müllabfuhr im Unteren Daxstein wurden notiert und werden dem Marktrat zur weiteren Behandlung vorgelegt.



**Franz Gratzl**  
Renovierung & Farbdesign

*Wir schützen und gestalten Ihre Wände und Böden.*

- Wärmedämmungen
- Farbhandel
- Tapezieren/Streichen
- Gerüstverleih
- Schimmelbeseitigung
- Spachtelarbeiten

Bieringerweg 3 • 94508 Schöllnach • Mobil 0160-96825764



Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

Volles Rohr?  
Mit uns läuft's wieder!

Unsere Leistungen:

- > fräsen
- > spülen
- > TV-Untersuchung
- > Kanal- und Rohr-sanierung

**Steffen Jülke** Meisterbetrieb  
Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service

Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach  
Tel. 09903-201803 • E-Mail steffen-juelke@t-online.de

**TAXI HUBER**

Taxifahrten • Krankenfahrten • Dialysefahrten  
Kurierfahrten • Autovermietung • Kfz-Werkstätte

**Iggenbach • Schöllnach**  
Taxi A. Huber • Handlauer Str. 7 • 94547 Iggenbach  
Mobil 0171-7447757

**(09903) 1035**



**Alois Stingl**  
Landschaftsgärtner • Baumpfleger

Ich wünsche ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ramperting 4 • 94532 Außernzell  
Sie erreichen mich zwischen 07 - 09 Uhr und 18 - 20 Uhr  
Telefon 09903-1563 • Mobil 0175-2513229

Das war im Januar 1996 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

## Garde und Büttenredner sind bereit: In dieser Nacht bleibt kein Auge trocken

Das wird wieder eine anstrengende Nacht: Die Faschingsgesellschaft Schöllonia hat sich vorgenommen, ihre Gäste bei der 26. Prunksitzung wieder von der ersten bis zur letzten Minute bei Laune zu halten. Der Muckenthaler-Saal wird bei diesem Höhepunkt des Faschings wieder aus allen Nähten platzen. Es gab viel vorzubereiten, berichtet Schöllonia-Präse Sepp Drasch, der seine Helfer zu Jahresbeginn zum Bühnenaufbau beorderte. [...]



## Fritz Müller (60) ist tot

Schöllnachs Bürgerschaft ist um einen beliebten Geschäftsmann ärmer geworden: Rund 800 Trauergäste gaben Fritz Müller das letzte Geleit, der im Alter von 60 Jahren gestorben ist. [...]

Fritz Müller wuchs zusammen mit Bruder Hugo in Schöllnach auf, ging hier zur Schule und verlor seinen Vater, Uhrmachermeister Fritz Müller, 1941 im Zweiten Weltkrieg. Nach der Lehrzeit in Plattling kam der

18-Jährige ins elterliche Geschäft, das Mutter Hildegard Müller weitergeführt hatte.

Im November 1959 heiratete Fritz Müller die aus Taiding stammende Maria Stetter und übernahm das elterliche Uhren- und Schmuckgeschäft in der Bahnhofstraße. Aus der Ehe gingen drei Töchter und ein Sohn hervor.

Der Markt- und Pfarrgemeinderat widmete sich intensiv dem Vereinsleben in der Markt-



gemeinde. Fritz Müller war Gründungsmitglied bei den Sonnenwaldschützen und den Eisstockschützen, übernahm

bei der FFW Schöllnach als Vorstand und Kommandant Verantwortung; auch im Sportverein übernahm Müller als Kassier und Ausschußmitglied Führungsaufgaben.

Wie beliebt Fritz Müller war, zeigte sich bei der Beerdigung: Die Pfarrkirche konnte die vielen Trauergäste kaum fassen und auf dem Friedhof würdigten Kommune und die Vereinsvertreter die Verdienste des Verstorbenen.

## Ob Unfall, Wassernot oder Brand: Die Feuerwehr war stets zur Stelle

50 Einsätze, 6 Übungen und knapp 5000 Einsatzstunden bewältigten die 75 Aktiven der Schöllnacher Feuerwehr im vergangenen Jahr. Ob Wasserlieferung, Waldbrand, Verkehrsabsicherung, Ölspurbeseitigung, Hochwasser oder aber schwerer Unfall: Schöllnachs „rote Armee“ war immer zur Stelle, wenn man sie brauchte.

Trotz der vielen Einsatzstunden schafften es die Verantwortlichen noch, das größte Fest der Vereinsgeschichte auf die Beine zu stellen. Als „Fest der Superlative“ werden die Tage vom 23. bis 25. Juni 1995 in die Chronik eingehen: 125-jähriges Jubiläum mit Fahnenweihe und Einweihung der neuen Drehleiter (DLK 18/12) sowie Ehrenabend. An das Fest und dessen Begleiterscheinungen mit 15 großen und 11 kleinen Festausschusssitzungen erinnerte Vorsitzender Gerhard Früchtl bei der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schwarzkopf.

[...] Zu zehn Sitzungen traf sich die Vorstandschaft. Wichtigste Entscheidung war dabei der Be-



schluß, dem Markt zum Ankauf einer Drehleiter einen Zuschuß in Höhe von 15.000 DM zukommen zu lassen. Weitere 5000 DM stellte die Feuerwehr zum Kauf von Schleuderketten zur Verfügung und 18.000 DM finanzierte die Vereinskasse zum Kauf von 60 neuen Schutzhelmen und 60 Paar Sicherheitslederstiefeln. 243 Mitglieder gehören der Feuerwehr an. Darunter 75 Aktive, 109 Passive, 41 fördernde Mitglieder und 17 Ehrenmitglieder. 11.231 Kilometer legten Schöllnachs Feuerwehraktive mit ihrem Fuhrpark, einem MFZ,

TLF 16/25, LF 8 schwer, RW 2 und der neuen Drehleiter (DLK 18/12) zurück, begann Kommandant Josef Killinger seinen Tätigkeitsbericht. Über die Einsatzleitstelle im Feuerwehrgerätehaus wurde die Feuerwehr erstmals am 31. Januar zum Brand des alten Bahnhofs in Schwanenkirchen beordert. Letztmals mußte die Feuerwehr am 29. Dezember wegen einer Wasserlieferung in den Ortsteil Trupolding ausrücken. Dazwischen lagen 48 weitere Einsätze vom Zimmerbrand bis zur Bergung von verschütteten

Personen, vom Waldbrand bis zur Verkehrsabsicherung und vom Pkw-Brand bis zum Hochwassereinsatz.

[...] Auch von der Jugendarbeit wusste Kommandant Killinger nur Positives zu berichten. Die Feuerwehranwärter belegten beim Kreisentscheid zum Bundeswettkampf in Metten Platz vier und beim Bezirksentscheid zum gleichen Wettkampf in Freyung Platz eins. Nicht ganz so gut lief es beim Landesentscheid in Wertingen, wo Schöllnachs Feuerwehrnachwuchs Platz 20 belegte.

[...] Der Höhepunkt kam zum Schluß: Fahnenmutter Elisabeth Hierbeck wurde zum Ehrenmitglied der Feuerwehr Schöllnach ernannt. Für 30 Jahre aktive Dienste und seine besonderen Verdienste um die Feuerwehr Schöllnach wurde Alois Killinger mit dem Zivilabzeichen der Feuerwehr Schöllnach ausgezeichnet. [...] Vorgestellt wurde erstmals in Schöllnach der neue Feuerwehrschutzanzug „Bayern 2000“, der neue Helm und die neue Atemschutzmaske.

## TC blickt zurück und positiv nach vorne

Zur Jahreshauptversammlung hat der TC Schöllnach Mitte Oktober eingeladen, nachdem die Frühjahrsversammlung aufgrund der anhaltenden Pandemie abgesagt werden musste. 20 Teilnehmer, die sich wegen der Corona-Regeln vorher anmelden mussten, begrüßte der Vorsitzende Oliver Menacher, darunter den Vertreter des Marktes Schöllnach, zweiten Bürgermeister Thomas Haberer, Kreis- und Marktrat Markus Eder, Marktrat Michael Oswald sowie Ehrenmitglied Erich Bertl. Nach der Begrüßung wurde der Verstorbenen, Altbürgermeister Franz Lindner und Markus Basmer, gedacht.

### Rückblick

Vorsitzender Oliver Menacher gab beim Rechenschaftsbericht für das Jahr 2019 einen Überblick über das Geschehene. Er berichtete, dass sich die Mitgliederzahl 2019 wieder positiv entwickelte habe: Der Verein zählte zum 31.12.2019 276 Mitglieder. Durch das Schnuppertraining, die Kooperationen mit dem Kindergarten und der Realschule sowie das sehr gute Trainingsangebot konnten viele neue Mitglieder gewonnen wer-

den.

Am Trainingsbetrieb im Sommer nahmen über 75 Kinder und mehr als 30 Erwachsene teil, die in 17 Gruppen trainierten. Gut angenommen wurde das neu eingeführte Matchtraining. Die Nachwuchsmannschaften wurden wieder von Stefanie Alfery trainiert. Michael Seidl, Christian Kandler, Rudi Altmann und Oliver Menacher komplettierten das Trainerteam. Das Wintertraining für den Nachwuchs wurde in den Tennishallen Eging und Hengersberg sowie in der Realschulturnhalle durchgeführt. Das Angebot nahmen 70 Kinder und Jugendliche an.

Menacher hob die Leistung von Platzwart Friedbert Kroiß hervor. Ihm sei es zu verdanken, dass den Spielerinnen und Spielern stets gut gepflegte Plätze zur Verfügung stehen.

### Verbandsrunde 2019

Der Tennisclub Schöllnach beteiligte sich 2019 mit 14 Mannschaften an der Verbandsrunde, wobei im Jugendbereich in allen Altersklassen Mannschaften gemeldet wurden. Dank der beiden Gönner Helmut Maier (Haustechnik Maier) und Mi-

chael Oswald (Sport Oswald) konnten Mannschaftsshirts besorgt werden, sodass alle Spielerinnen und Spieler einheitlich gekleidet waren.

Alle Mannschaften zeigten sehr gute Leistungen. So wurden die Kleinfeldcracks der U 8 Meister in ihrer Gruppe, die Damen-Spielergemeinschaft mit dem TC Ergolsbach errang den Meistertitel in der Kreisklasse 1 und die Herren 40-Mannschaft wurde in der Kreisklasse 1 Meister und sicherte sich den Aufstieg in die Bezirksklasse.

### Gastgeber für Tennisnachwuchs aus ganz Niederbayern

Im Frühjahr konnten beim Buzerl- und Midcourtcup 46 Spielerinnen und Spieler aus ganz Niederbayern begrüßt werden. Besonders stolz ist der Verein, dass beim Freizeitmasters, dem Gaudi-Turnier für Freizeitsportler aus dem Marktbereich, 37 Doppelpaarungen teilgenommen haben.

Anfang Februar veranstaltete man eine Schlittengaudi, half der Pfarrgemeinde beim Aufbau für das Osterfest und gestaltete einen Altar zur Fronleichnamprozession. Des Weiteren nahm der TC am Sportlerfest des FC

Poppenberg, am Jubiläum des SV Schöllnach und am Volksfestauszug sowie am Stockturnier des EC Schöllnach und am Weihnachtsmarkt teil und besuchte die Gartenfeste des Skiclubs und der Feuerwehr.

### Abbruch des alten Clubheims, Bau einer Kleinfeldanlage

Der Vorsitzende berichtete, dass 2019 eine Bauvoranfrage zur Errichtung eines 4. Tennisplatzes gestellt wurde. Im Frühjahr zeigte die Realität, dass dies ohne Hochwasserschutzmaßnahmen nicht möglich ist, weshalb der Antrag ruhend gestellt wurde. Im Frühjahr wurde das alte Clubheim entkernt, im Sommer unter Regie der Familie Karl Heinz Gratzl abgebrochen. Es wurde ein Antrag auf Errichtung einer Kleinfeldanlage gestellt. Da die Baugenehmigung mittlerweile vorliegt, soll das Vorhaben so schnell es geht verwirklicht werden.

Menacher bedankte sich beim Markt Schöllnach, bei der Vorstandschaft, bei den Mitgliedern des Bauausschusses, bei den Sponsoren sowie bei allen, die dazu beitragen, dass sich der Verein so gut entwickelt.

Der sportliche Leiter, Simon

## Grabsteinbeschriftung

Grabsteine, Grabschmuck, Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe

### Ämilian Passenheim

Maierholz 7 · 94474 Vilshofen  
Tel. + Fax 08543-9197931 · Mobil 0171-8031020

19 Eder 71  
TEXTILPFLEGE • REINIGUNG

Textilreinigung • Gardinen • Leder • Betten • Teppiche • Arbeitsbekleidung  
Hemden • Bügel- und Mangelwäsche • Brautmoden • Imprägnierung von  
Ski- und Outdoor-Bekleidung und noch vieles mehr • Geschenkgutscheine

TELEFON 09903/321 • GÄRTNERSTRASSE 4 • 94508 SCHÖLLNACH



GaLa- und Pflasterbau

KRONSCHNABL

Ralf Kronschnabl - Spezialist für alles rund ums Haus



Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach



0171 5122817

**Dank für 14 schöne Jahre: Friedbert Kroiß hört als Platzwart auf**

Wiesenberger, blickte kurz auf das Jahr 2019 zurück. Es wurde die 40. Marktmeisterschaft durchgeführt, an der 92 Teilnehmer in 14 Disziplinen teilnahmen. Ulrike Eder-Niederländer sicherte sich den Titel bei den Damen, Edi Schneider bei den Herren.

Petra Rager ging im Kassenbericht auf den aktuellen Schuldenstand sowie die größeren Einnahmen und Ausgaben ein. Robert Trautmann und Mike Oswald bestätigten der Kassiererin eine ordnungsgemäße Kassenführung.

Thomas Habereder ging auf den spürbar erkennbaren Zusammenhalt im Verein ein und hob vor allem die gute Jugendarbeit heraus.

**Ausblick auf 2021**

Der Lockdown traf auch den Tennisclub hart. So musste von heute auf morgen der komplette Trainingsbetrieb eingestellt werden. Im sehr trockenen Frühling durften die Plätze nicht hergerichtet werden. Schwere Schäden am Platz konnten jedoch gerade so abgewendet werden.

Der Verein entschied sich, nicht an der Übergangssaison teilzunehmen. Mit 15 Mannschaften konnte die Einhaltung des Schutz- und Hygienekonzeptes nicht gewährleistet werden.

Da Tennis ab 11.05.2020 wieder möglich war, stieg man sofort wieder in den Trainingsbetrieb ein. Das Schnuppertraining wurde sehr gut angenommen

Viele traurige Gesichter gab es bei der Jahreshauptversammlung des TC Schöllnach, als der Vorsitzende verkündete, dass der langjährige Anlagenwart, Friedbert Kroiß zum Jahresende aufhört.

Friedbert Kroiß übernahm 2007 das Amt des Anlagenwartes. 14 Jahre lang kümmerte er sich im Frühjahr darum, dass die Anlage zum Saisonstart perfekt hergerichtet wurde, so sorgte er für eine fachgerechte Platzbestellung und dass die Spritzanlage läuft.

Es gab fast nichts, was Friedbert nicht reparieren konnte. Die Maschinen und Geräte des Tennisclubs, wie z.B. die selbstfahrende Walze, waren bei ihm in sehr guten Händen. Sie wurden gepflegt und gewartet, so dass sie jederzeit einsatzbereit waren.

Während der Saison pflegte er morgens die Tennisplätze. Vor allem nach Wettkampfwochenenden mussten die Plätze ausgebessert, gewässert, gewalzt und am Ende mit einem Besen abgezogen werden.

Er und seine Frau Elisabeth mähten den Rasen, schnitten die Sträucher zu und zupften das Unkraut auf der gesamten Anlage. Wenn ihm etwas



nicht gefiel, so packte er sofort an, um dies zu ändern - z. B. bei der Pflasterfläche vor dem ehemaligen Clubheim. Kurzerhand baute er die Pflastersteine aus, säuberte sie, erneuerte den Unterbau und verlegte das Pflaster wieder, sodass eine saubere Fläche entstand.

Auch Schreinerarbeiten übernahm Friedbert. Als ihm berichtet wurde, dass das Gelände nach einer etwas wilderen Feier im alten TC-Heim in Mitleidenschaft gezogen wurde, schreinierte er kurzerhand ein neues Holzgeländer. Auch baute er im alten TC-Heim eine Küche ein und reparierte den Holzboden. Im Herbst wurden unter seiner

Regie die Plätze und das Heim „eingewintert“. Im Winter räumte er den Schnee und richtete die Besen und Schleppnetze für den Sommer wieder her. Auf Friedbert war immer Verlass. Als sich der TC Schöllnach dafür entschied, ein neues Clubheim zu bauen, war er von der ersten bis zur letzten Minute des Neubaus dabei. Dank seines handwerklichen Geschicks wurden die Tische und Sitzbänke für das neue Clubheim und die neue Holzterrasse in Eigenregie hergestellt. Auch die Bänke für die Plätze wurden von ihm gebaut.

Der TC Schöllnach möchte sich bei Friedbert Kroiß herzlich für all das (unzählbar) Geleistete bedanken. Ohne ihn wäre der TC nicht das, was er aktuell ist, nämlich ein Verein mit einer positiven Zukunft.

Der TC Schöllnach hat mit Friedbert einen echten Freund gewonnen. Der gesamte Verein wünscht ihm und seiner gesamten Familie alles erdenklich Gute für die Zukunft. Seine Frau Elisabeth und er sind stets gern gesehene Freunde. Der Verein freut sich auf den ein oder anderen Besuch in der Zukunft.

und die 41. Marktmeisterschaft konnte durchgeführt werden. Nicht veranstaltet werden konnten der Buzerl- und Midcourtcup sowie das Freizeitmasters. Der Verein arbeitet an einem

elektronischen Belegungssystem, sodass in der kommenden Saison die Platzbelegung online und per App möglich ist. Menacher dankte hierfür Thomas Eder und Patrick Preis.

Alle Beteiligten waren sich einig, dass der Verein gut aufgestellt ist und positiv in die Zukunft blicken kann.  
*Oliver Menacher*

**Holz Fredl**  
Tel. 09903/1576 od. 2828 • Emminger Str. 5 • 94508 Schöllnach  
www.holz-fredl.de • info@holz-fredl.de

**Innentüren . Haustüren**

**Parkett . Vinyl . Laminat**

Über 200 Böden in unserer Ausstellung!

**Vorsicht, Betrüger am (Netz-)Werk!**

Auch in „harmlosen“ Downloads und E-Mail-Anhängen können Gefahren lauern.

**Wir wollen, dass Sie sicher leben.**  
Ihre Polizei

www.polizei-beratung.de

## Adventsgang des Liturgieteams und adventlicher Stand des Frauenbundes

Wer sich am ersten Adventsabend ein wenig Zeit genommen hatte, konnte sich auch in diesem Jahr mit dem „Meditativen Adventsgang“ des Liturgieteams in der Pfarrkirche Schöllnach auf die Adventszeit einstellen.

Eine Flut aus Kerzenlichtern leuchtete den Kirchenraum als Rundgang aus und führte die Besucher zu den verschiedenen Stationen hin. Das diesjährige Thema lautete passend „Die Lieder im Advent“. Am Haupteingang bekam jeder Besucher ein Teelicht, das an der ersten Station „Tragt in die Welt nun ein Licht“ entzündet werden konnte. Die weiteren Stationen „Macht hoch die Tür“, „Der Engel des Herrn“, „Maria durch ein Dornwald ging“ und „O Heiliger Joseph, Schutzpatron“ wurden jeweils entsprechend dem Liedinhalt mit Toren, Dornenranken, Engeln, vielen Tüchern, Blumen, passenden Texten und strahlenden Lichtern dargestellt. Adventslieder klangen die ganze Zeit über besinnlich aus den Lautsprechern.

Da der Rundweg in diesem Jahr etwas abgekürzt war, wurden



die Besucher am Seitenausgang „hinausgeführt“. Die Teelichter durften mitgenommen werden. Draußen wurde man bei weiterem Kerzenschein und von Feuerschalen zum Jugendheim geleitet. Wer wollte, hatte dann die Gelegenheit, beim Frauenbund noch ein kleines Mitbringsel, ein Geschenk oder weihnachtliche

Dekoration zu erwerben. Mühevoll Handarbeit in jeder Art und Weise war nötig, diesen adventlichen Stand vorzubereiten. Doch mit Hilfe aller wurde auch diese Aktion ein voller Erfolg und viele schöne Dinge haben einen Käufer gefunden. Zwischendurch segnete Pfarrer Dominik Flür vor dem Krieger-

denkmal mitgebrachte Adventskränze. Die Segensfeier war kurz und bündig und sehr schön abgehalten. Alle Anwesenden sangen draußen im Freien mit reichlich Abstand die angemessenen Lieder wohlklingend mit und nahmen anschließend die gesegneten Kränze mit.

Ein großes „Vergelt's Gott“ geht an alle, die zum Gelingen des Adventsganges in irgendeiner Art und Weise beigetragen haben. Ein weiterer großer Dank an alle Frauenbund-Damen, die sich so fleißig handwerklich für die Verkaufsgegenstände eingebracht haben und für die vielen Spenden. Vor allem aber ein herzliches Dankeschön natürlich an die vielen treuen Besucher, die auch ohne Weihnachtsmarkt der Kirche einen Besuch abstatten und ebenso dem Frauenbund gewogen sind.

**Frohe Weihnachten und ein gesundes und gesegnetes neues Jahr 2021 wünschen das Liturgieteam und der Frauenbund Schöllnach!**

Verena Baier - Fotos: Baier



Bei der Fahrzeugübergabe: Werner Jäger (v.r.), Bettina und Stephan Domani sowie Heinrich und Sabine Schmid mit Verena und Anna-Marie.

## Autohaus Schmid übergibt 18 neue Ford Transit an Bayerwald Bustouristik

Außernzell. Im Auftrag der Lebenshilfe Regen transportiert das Unternehmen Bayerwald Bustouristik mit Sitz in Auerbach Schüler der St.-Christophorus-Schule in Schweinhütt. Um für die Schülerbeförderung bestmöglich ausgestattet zu sein, setzt das Busunternehmen auf Werkstatt-Knowhow aus Außernzell: 18 neue 9-Sitzer haben Prokuristin Bettina Domani, Stephan Domani und Werner Jäger beim Autohaus Schmid gekauft. „Uns hat der Fahrkomfort der Fahrzeuge überzeugt – und wir schätzen die Ortsnähe der

Fachwerkstatt“, lobte Bettina Domani bei der Übergabe der Fahrzeuge. Beim Modell handelt es sich um den Transit Custom Kombi, dessen Hochdachausführung optimal für die Busbegleitungen geeignet ist. Autohaus-Geschäftsführer Heinrich Schmid freut sich über das Vertrauen des regionalen Busunternehmens – er überreichte Bettina Domani als Dank für den Auftrag einen Blumenstrauß.



AUTOHAUS  
**SCHMID**  
Inh. Heinrich Schmid o.K.

**Lokale Aktionsgruppe verabschiedet Vorsitzende und Beiräte**



In der Mitgliederversammlung vom 29.09.2020 wurde das LEADER-Entscheidungsgremium „LAG-Beirat“ turnusgemäß neu gewählt. Leider konnte die Verabschiedung der scheidenden Beiräte nicht wie geplant als kleine Feierstunde abgehalten werden, sondern musste in Einzelterminen erfolgen. Sitzungsgemäß waren nach sechs Jahren Neuwahlen für den LAG-Beirat fällig. Die neuen Vorsitzenden sind Bürgermeister Michael Klampfl und Bürgermeisterin Liane Sedlmeier.

Neu im Gremium sind außerdem Hans-Jürgen Fischer für die Gemeinde Offenberg, Rosmarie Mattis für den Bauernverband und Hans Schmalhofer für die Stadt Plattling. Mit einem Präsent dankten 1. Vorsitzender Michael Klampfl und LAG-Managerin Stefanie Frank dem ausgeschiedenen 1. Vorsitzenden Erhard Radlmaier (v.l.), 2. Vorsitzenden Bernhard Feuerecker und Beirätin Maria Biermeier für ihre ehrenamtliche Tätigkeit.

**Erhard Radlmaier** ist seit 2003 Mitglied in der Lokalen Aktionsgruppe Landkreis Deggendorf. Ab 2007 wurde er von der Kommunalen Arbeitsgemeinschaft als 1. Vorsitzender gewählt. Bei der Vereinsgründung im Jahr 2014 wählte ihn die Mitgliederversammlung erneut zum 1. Vorsitzenden.

**Bernhard Feuerecker** trat der LAG 2014 bei und wurde von der Mitgliederversammlung zum stellvertretenden Vorsitzenden

gewählt. Feuerecker war außerdem 12 Jahre lang Vorsitzender der LAG Donau-Vils-Wolfach, ehe das LAG-Gebiet deckungsgleich mit der Landkreisfläche gestaltet wurde.

**Maria Biermeier**, ehemalige Kreis- und Bezirksbäuerin, wurde 2007 Mitglied in der LAG und stellte sich als Beirätin im Entscheidungsgremium zur Verfügung.  
*Oliver Menacher - Fotos: LAG*



# EDER BAU

Hoch- und Tiefbau  
Schöllnach

Wir realisieren auch **Ihr Traumhaus!**  
Unser **Planungsbüro** bietet folgende Leistungen an:

**BERATUNG**  
Die ganzheitliche Beratung sichert Ihnen eine optimale Lösung bei allen Problemen.

**ENTWURFSPLANUNG**  
Die Entwurfsplanung beinhaltet auch die Kostenschätzung für Ihr Vorhaben.

**GENEHMIGUNGSPLANUNG**  
Das Erarbeiten der Unterlagen für die erforderliche Baugenehmigung.

**AUSFÜHRUNGSPLANUNG**  
Das Erstellen der Planungsunterlagen auf Basis der Genehmigungsplannung.

**Ihre Ansprechpartner**  
Christine Jocham und Anna Gründerin

**EDER-BAU-GMBH Hoch- und Tiefbau**  
Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach  
T +49 (0) 99 03 - 93 01 - 0 • E planung@eder-bau.de

**EDER-BAU.DE**



## GreenIT - Computertechnik

### Patrick Preis

**PC - Smartphone -  
Netzwerk - Peripherie**

**Tel.: 0160 95376939**

**E-Mail: computer.technik@icloud.com**

**Ihr Auftrag pflanzt  
Bäume!**



### Lena Baumann von der Mittelschule Schöllnach ist Bezirksschülersprecherin

Aufgrund der coronabedingten Umstände musste in diesem Schuljahr die Wahl des Landkreisschülersprechers im Landkreis Deggendorf in digitaler Form durchgeführt werden.

Zuvor hatten dazu die Schülersprecher der neun Mittelschulen im Landkreis bereits kurze Videospots oder PowerPoint-Präsentationen vorbereitet, mit denen sie sich den Mitbewerbern vorstellten und für die Wahl des Landkreisschülersprechers kandidierten. Bei der anschließenden Briefwahl setzte sich Lena Baumann von der Mittelschule Schöllnach durch.

Sie vertrat nun Ende November den Landkreis Deggendorf bei der Bezirksaussprachetagung aller Landkreisschülersprecher Niederbayerns, die ebenfalls in digitaler Form abgehalten wur-

de. Durch ihre Verbindungslehrerin Daniela Stadler bestens vorbereitet und unterstützt konnte Lena hier die Interessen der Deggendorfer Mittelschüler überzeugend vertreten. Dank ihrer beeindruckenden und selbstbewussten Vorstellung bei der Online-Konferenz konnte Lena Baumann bei der darauffolgenden Briefwahl erneut die meisten Stimmen für sich gewinnen. Als Bezirksschülersprecherin vertritt sie künftig die niederbayerischen Mittelschüler bei der Landesschülerkonferenz.

Die Schulfamilie der Mittelschule Schöllnach und das Staatliche Schulamt Deggendorf gratulieren der engagierten Schülerin recht herzlich und wünschen ihr für die anstehenden Aufgaben viel Erfolg.

*Mittelschule - Foto: Mittelschule*



Das Gütesiegel für Reifen-profi!  
**E+FR**  
Experten Fahren Richtig!

Reifen + Autoservice  
**Bernauer**  
Wo Service Chefsache ist.

*Frohe  
Weihnachten  
und viel Glück im neuen Jahr!*

Reifen Bernauer GmbH • Telefon 09903-941320  
Iggensbacher Str. 47 • 94508 Schöllnach

[www.reifen-bernauer.de](http://www.reifen-bernauer.de)

Bitte beachten Sie unseren Betriebsurlaub vom 24.12.2020 bis 10.01.2021.

**VETERANEN- UND  
RESERVISTENVEREIN  
SCHÖLLNACH E.V.**

Liebe Kameradinnen und Kameraden,  
wegen der Corona-Krise sind heuer  
einige Veranstaltungen ausgefallen -  
die Sammlung an Allerheiligen,  
die Weihnachtsfeier...

Doch trotz der vielen Einschränkungen  
wünsche ich euch  
eine besinnliche Adventszeit,  
ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein friedvolles gesundes neues Jahr 2021.

In diesem Sinne - in Treue fest!  
Manfred Langer  
1. Vorsitzender

**Simon Wiesenberger gewinnt 41. Marktmeisterschaft des TC Schöllnach**

Trotz der anhaltenden Corona-Pandemie hat der Tennisclub Schöllnach die 41. Marktmeisterschaft organisiert. Simon Wiesenberger, der sportliche Leiter des TC, freute sich, dass insgesamt 75 Spielerinnen und Spieler am vereinsinternen Turnier teilgenommen haben. In zwölf Disziplinen wurden die Meister ermittelt. Neuer Marktmeister der Herren wurde Simon Wiesenberger. Er löste Seriensieger Edi Schneider als Marktmeister ab, der den zweiten Platz einnahm. Den gemeinsamen dritten Rang teilten sich Johannes Wiesenberger und Bernhard Bertl. Bei den Herren 40 setzte sich Edi Schneider durch, er wurde vor Christian Ritzinger, der sich Rang 2 erspielte, Marktmeister. Rudi Altmann, Günther Altmann und Meik Eckert belegten Platz 3 bis 5. Bei den Herren-B siegte Rudi Altmann. Christian Hierbeck sicherte sich Rang zwei. Den gemeinsamen 3. Rang teilten sich Johannes Drasch und Hans-Joachim Cornelius. Nachdem es im Finale der Damen-B-Meisterschaft 6:4 und 4:6 stand, einigten sich Sto-

ckinger Manuela und Hierbeck Sandra auf ein leistungsgerechtes Unentschieden. In einem spannenden Endspiel der Doppelkonkurrenz setzten sich Edi Schneider und Ritzinger Christian gegen die Paarung Daniel Eder / Simon Wiesenberger durch. Den gemeinsamen dritten Rang nahmen die Doppelpaarungen Jürgen Stöger / Johannes Wiesenberger und Bernhard Bertl / Michael Pfeffer ein. Das Damen Doppel konnten Victoria Jocham und Paula Seidl für sich entscheiden. Zweiter wurden Hannah Rager mit Franziska Jocham. Marktmeister im Mixed wurden Ulrike Kral-Eckert und Meik Eckert. Den zweiten Rang sicherten sich Manuela und Christian Ritzinger. Sandra und Christian Hierbeck sowie Manuela und Matthias Stockinger belegten die Folgeplätze. Die Meisterschaft im Kleinfeld (Altersklasse U 10) sicherte sich Marius Stahl vor Adam Bauer, Verena Fasching, Deniz Hartinger und Jonas Bauer. Midcourtmeister (Altersklasse U11) wurde Gabriel Müller.

Zweiter wurde Marius Stahl vor Hanna Lorenz und Verena Fasching. Bei den Bambini (U 12) setzte sich Zeno Ispan an die Spitze. Ihm folgten Lana Soco und Gabriel Müller. Bei den Knaben (U14) sicherte sich Samuel Eckert den Meistertitel. Zweiter wurde Jannis Hackl. Den dritten Rang erspielte sich Elias Reitz. Marlene Niederländer wurde bei den Mädchen (U14) Meisterin. Pia Sigl und Lana Soco folgten auf den Plätzen. Die Nachwuchsmeisterschaften fanden weitestgehend an einem Wochenende statt, sodass gleich im Anschluss die Siegerehrung stattfinden konnte. Die geplante Siegerehrung der Erwachsenen fiel dagegen wegen des Teil-Lockdowns ins Wasser. Die Ehrung wird, sofern es möglich ist, im Frühjahr nachgeholt. Der Verein dankt Simon Wiesenberger für die sehr gute Organisation des Turniers. Durch die Marktmeisterschaft konnten die Spielerinnen und Spieler die notwendige Matchpraxis sammeln. *Oliver Menacher*

**2,4 Milliarden Euro als Gewerbesteuer-Ausgleich**

Die Gewerbesteuerausfälle der Kommunen 2020 werden zu 100 % erstattet: Das hat Finanz- und Heimatminister Albert Füracker bekannt gegeben: „Bayern geht gemeinsam mit seinen Kommunen durch die Corona Krise! Wir werden die Corona-bedingten Gewerbesteuerausfälle unserer Gemeinden und Städte wie geplant zu 100 Prozent pauschal ausgleichen. Das ist eine kräftige Unterstützung für unsere Kommunen.“ Am 15. Dezember werde das Geld überwiesen. Die ermittelten Gewerbesteuerausfälle fallen mit rund 2,18 Milliarden Euro geringer aus als erwartet. „Wir reichen die zugesagten 2,4 Milliarden Euro trotzdem vollständig an unsere Kommunen aus: 220 Millionen Euro kommen quasi als ‚Nachschlag‘ auf die Schlüsselzuweisungen 2020 an die Gemeinden. Wir sorgen damit für Stabilität in den Kommunalfinanzen und erhalten die einzigartige Investitionskraft unserer Kommunen“, so Füracker. *sas-medien*

*Wir wünschen besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Eure Familie Memminger*

- ▶ Rindfleisch\*
- ▶ Schweinefleisch\*
- ▶ Lammfleisch\*
- ▶ Kalbfleisch\*
- ▶ großes Wurstsortiment
- ▶ Schinkenspezialitäten
- ▶ Geräuchertes
- ▶ Grillfleisch
- ▶ Bratensülzen
- ▶ Glasfleisch
- ▶ Hofkäse
- ▶ Joghurt
- ▶ Frischkäse

\*nach Ankündigung

Freitag 08 - 20 Uhr  
Samstag 08 - 12 Uhr

Hochacker 4  
94508 Schöllnach  
09903 / 941341

Einkaufen auf dem Bauernhof

*weil's vom Land kommt*

**Unser Hofladen ist am 23.12. ganztägig geöffnet!**

**++ NEU ++**  
**Unser Milchkanderl**  
24h-Selbstbedienungstheke am Hof

- ▶ frische Milch
- ▶ Eier
- ▶ Schmankerl für spontanes Grillen oder den kleinen Hunger zwischendurch

**Haustechnik Maier**

Heizung - Solar - Bäder - Energiespartetechnik

Waldstraße 16 Mo u. Mi 9-12 Uhr  
94508 Schöllnach Fr 14-16 Uhr  
Telefon: 0 99 07- 87 10 49

[www.maier-zenting.de](http://www.maier-zenting.de)  
Mobil: 0 15 1 - 52 54 19 84  
email: [haustechnik.maier@t-online.de](mailto:haustechnik.maier@t-online.de)

**Gewinner**



Wir sind noch ein Gewinner-Foto schuldig: In der vorletzten Ausgabe des Lindenblatts haben wir in Zusammenarbeit mit BRUDER Spielwaren einen Radfahrer mit Mountainbike und eine Radfahrerin mit Rennrad verlost. Moritz Heindl (4 Jahre) hat sich seinen Gewinn bereits abgeholt, das Foto haben wir im letzten Heft bereits veröffentlicht. Unser zweiter Gewinner hat sein neues BRUDER-Fahrrad seiner Oma Gabriele und seinem Opa Alfons Scheungrab zu verdanken.

**Herzlichen Glückwunsch!**

**Das neueste Mitglied des Skiclubs Schöllnach**



Der erste Vorsitzende des Skiclubs Schöllnach, Stefan Binder, und seine Frau Anna Binder haben Nachwuchs bekommen. Die kleine Marie Binder hat am

24.11.2020 um 11.17 Uhr im Klinikum Deggendorf mit einer Größe von 52 Zentimeter und einem Gewicht von 3165 Gramm das Licht der Welt erblickt.

**Wir bedanken uns bei Allen für die lieben Glückwünsche!**

*Stefan, Anna & Marie Binder*

Im Lockdown liefern wir Ihre

# Weihnachtsgeschenke

aus dem Uhren- und Schmucksortiment zu Ihnen nach Hause!

Nutzen Sie unsere Kontaktmöglichkeiten per Mail, Telefon, Fax oder Handy - gerne auch abends oder am Wochenende.

*Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr!*

Sie benötigen eine neue Brille oder Kontaktlinsen?  
Vereinbaren Sie dazu bitte unbedingt einen Termin.

Bitte beachten Sie: Sa, 02.01., haben wir geschlossen.

So erreichen Sie uns:  
Mobil 0171-2057313  
Telefon 09903-1822  
Telefax 09903-796

E-Mail [fritzmueller.schoellnach@t-online.de](mailto:fritzmueller.schoellnach@t-online.de)

*Fritz Müller*

Augenoptik • Uhren • Schmuck

Bahnhofstr. 3 • 94508 Schöllnach

## Touristikverein Sonnenwald: Pläne für die Zeit nach Corona

Beim jüngsten Treffen der Vorstände und Mitarbeiter des Touristikvereins Sonnenwald im Rathaus wurden mögliche Projekte für die Zeit nach Corona diskutiert sowie aktuell laufende Projekte wie das Drucken und Zurverfügungstellen der Wanderkarten und Flyer thematisiert.

1. Vorsitzender Dirk Rohowski legte dar, wie wichtig es sei schon jetzt, mitten im zweiten Lockdown, die Segel für die Zeit

danach richtig zu setzen und das Ziel nicht aus den Augen zu verlieren. Eine gute Zusammenarbeit in der Vereinsführung sei dafür ausschlaggebend. „Und selbstverständlich kommen uns hier die langjährigen Erfahrungen von Martin Geier zugute“, sagte Rohowski. Beispielsweise organisierte Geier das Schreiben eines Theaterstücks zur Sage des Brotjacklriegels, das von verschiedenen Theatergruppen am Erlebnispfad aufgeführt

werden soll. Außerdem laufen Vorbereitungen für einen neuen Werbefilm über die Region und für den Aussichtsturm soll eine neue Webcam angeschafft werden.

Trotz der derzeitigen Einschränkungen auch in der Öffentlichkeitsarbeit wird seitens des Vereins versucht, die Mitglieder so gut es geht zu unterstützen. Weiter wurden die vielfältigen Möglichkeiten der

Zusammenarbeit mit der ILE Sonnenwald im Handlungsfeld Tourismus besprochen.

„Ob Nationalpark, Lallinger Winkel, Dreissessel oder Ilzer Land: Wir gehören alle irgendwie zusammen, gemeinsam machen wir die Region stark! Ein Kirchturmdenken darf es daher hier nicht geben“, ist Rohowski überzeugt.

Petra Urmann / Brigitte Grantner

## Autobahndirektion informiert: Gehölzpflegearbeiten

Ab 07.12.2020 führt die Dienststelle Regensburg der Autobahndirektion Südbayern auf der A 3 zwischen dem Autobahnkreuz Regensburg und der Anschlussstelle Hengersberg sowie im Bereich des Parkplatzes Isarmündung Gehölzpflegemaßnahmen durch. Die Arbeiten können jeweils nur bei guten Witterungsverhältnissen durchgeführt werden und sollen voraussichtlich bis zum 28.02.2021 abgeschlossen sein.

Im Zuge der Maßnahmen wird

vor allem derjenige Gehölzbestand zurückgeschnitten, der vom Befall des Eichenprozessionsspinners betroffen ist. Die zuständigen unteren Naturschutzbehörden wurden über die Vorgehensweise unterrichtet.

Auf den Hauptfahrbahnen erfolgt die verkehrliche Abwicklung der Maßnahmen in Form von sogenannten Tagesbaustellen, bei denen Sperrungen des Standstreifens und ggf. auch des rechten Fahrstreifens erfor-

derlich werden. Bei Sperrungen des rechten Fahrstreifens wird der Verkehr über den Überholfahrstreifen an der Arbeitsstelle vorbeigeführt; zur Sicherheit der Verkehrsteilnehmer wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit in diesen Bereichen auf 80 km/h begrenzt.

Auf dem Parkplatz Isarmündung kann es zu vorübergehenden Einschränkungen auf den Park- und Verkehrsflächen kommen. Die Autobahndirektion Südbayern dankt den Betroffenen für

ihr Verständnis bezüglich der Notwendigkeit der anstehenden Arbeiten und der dadurch entstehenden Verkehrsbehinderungen.

Sie können sich unter <http://www.bayerninfo.de> jederzeit einen Überblick über die aktuelle Verkehrssituation in Bayern verschaffen. Dort finden Sie gesammelte Informationen über die Verkehrsdichte, Staus, Störungen, Baustellen und Straßensperrungen.

Autobahndirektion Südbayern



**Es ist wieder soweit: Weihnachten steht vor der Tür. Deshalb möchten wir Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das kommende Jahr wünschen und Ihnen unseren herzlichen Dank für die vertrauensvolle und schöne Zusammenarbeit aussprechen.**

Ihr Team von 

Helmut Stangl  
Taidinger Straße 7  
94508 Schöllnach

**0175/36 13 744**  
[www.sh-felgenreedelung.de](http://www.sh-felgenreedelung.de)  
[info@sh-felgenreedelung.de](mailto:info@sh-felgenreedelung.de)

**VERSCHENKEN SIE EINE GESCHENKKARTE VOM GEWERBEVEREIN.**  
AB 20 EURO AUCH IN DER EXKLUSIVEN METALLDOSE!

Erhältlich bei:

- Raiffeisenbank Hengersberg-Schöllnach
- Uhren-Schmuck Fritz Müller
- Sonnenwald-Apotheke
- Schreibwaren Welter
- Sport Oswald

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Gewerbeverein Schöllnach

1. Vors. Fritz Müller | Telefon 09903-1822 | Bahnhofstr. 3 | 94508 Schöllnach



Der **1. FC Poppenberg** wünscht euch allen **frohe Weihnachten** und ein **gesundes neues Jahr 2021!**

## Nikolaus besucht alle 5. Klassen der Realschule Schöllnach



Trotz Corona ließ es sich der Nikolaus nicht nehmen, allen Fünftklässlern der Realschule Schöllnach einen Besuch abzustatten. Der Nikolaus las jedem Schüler zwar mit Abstand, aber

trotzdem eindringlich aus seinem großen, goldenen Buch vor, in dem er akribisch über die jeweiligen „Schandtaten“ bzw. über das löbliche Verhalten in der Klasse in den vergangenen

Monaten Buch geführt hatte. Trotz manch kleiner Kritik überwog am Ende doch bei allen Mädchen und Jungen das gute schulische Benehmen, so dass sich am Ende jedes Kind über

eine kleine Fair Trade - Schokolade freuen konnte, die der Heilige Nikolaus aus seinem Nikolaussack hervorzauberte.

Barbara Brutscher - Foto: Realschule

# SPENGLEREI DRASCH



## Dachinstandhaltung vom Spenglermeister - Ihr Profi fürs Dach



Sorgen Sie für Ihr Dach über dem Kopf mit professioneller Dachinstandhaltung nach Ihren Bedürfnissen - denn es gibt nichts wichtigeres als das Dach über dem Kopf. Sobald nasse Stellen im Gebäude sichtbar werden, kann es richtig teuer werden.

**+** Feuchtigkeitsschäden vorbeugen und Wasserrückstau vermeiden

**+** Werterhalt der gesamten Immobilie

**Machen Sie Ihr Dach jetzt fit für den Winter.**

### Riskieren Sie keinen Dachschaden:

**Dachinstandhaltung**  
Regenrinnen reinigen und Löcher reparieren, Schneefang prüfen

**Kamin-Wartung**  
Wasserläufe reinigen, auf Beschädigungen prüfen

**Dachfenster-Wartung**  
Wasserläufe freihalten, Beschädigungen feststellen

### Leistungen

Blechbedachungen - Dachentwässerung - Attikaverkleidungen - Schneefangsysteme  
Taubenabwehrsysteme - Kaminverkleidungen - Gaubenverkleidungen - Dachwartungsarbeiten

## „Tag des Unternehmergeistes“ an der Realschule

Die Realschule Schöllnach setzt gemeinsam mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Energie Impulse für eine neue Gründungskultur und ein freundlicheres Gründungsklima in Deutschland: Mit dem Projekt „Gründerwoche“ sollen junge Menschen für unternehmerisches Denken und Handeln begeistert werden. Dabei erhielten Schülerinnen und Schüler der Klasse 9 e am Tag des Unternehmergeistes, der in Kooperation mit der Hans-Lindner-Stiftung (Arnstorf) durchgeführt wurde, Informationen zur Existenzgründung.

Christian Schläger (EXIST-Berater) stellte mit Hilfe regionaler Beispiele das Thema „Existenzgründung in Niederbayern“ vor. Er sprach über unternehmerische Kompetenzen sowie Initiativen zur Förderung von Gründungsideen.

Danach präsentierte das Team „LiLaLu“ (Lisa Hartmann, Laura Heininger und Luca Mader), die letztjährigen Regionalsieger und Finalteilnehmer des Existenzgründerwettbewerbs „Ideen machen Schule“, ihr Gründungskonzept und beant-

worteten anschließend Fragen der Schülerinnen und Schüler zum Wettbewerb. Danach mussten diese bei einer Challenge eine knifflige Aufgabe in Teamarbeit lösen.

Im abschließenden Barcamp konnten die Teilnehmer ihr Wissen zum Thema „Existenzgründung und Businessplan“ austauschen, neue Ideen entwerfen und Projekte diskutieren und entwickeln – selbstverständlich unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln. Die Veranstaltung wurde von RSK Christian Marchl sowie StRin Sandra Denk-Uhrmann geleitet und organisiert. Marchl betonte, dass die Schülerinnen und Schüler Fachkompetenzen wie Kreativität, Kommunikation, Kollaboration und die Fähigkeit zu kritischem Denken bei der Veranstaltung gezeigt hätten.

Zwei Schülergruppen versuchen nun für ihre jeweilige Geschäftsidee im Rahmen des Wettbewerbs „Ideen machen Schule“ ein innovatives und marktfähiges Gründungskonzept zu erarbeiten.

Barbara Brutscher - Foto: Realschule

## Verkauf von „fairen“ Weihnachtsgeschenken



Die Lehrerinnen Carolin Weber und Sandra Denk-Uhrmann haben die diesjährigen Weihnachtsaktionen seitens des Fairtrade-Teams und der SMV an der Realschule organisiert: Ein Verkauf diverser Produkte aus dem Eine-Welt-Laden Hengersberg sowie regional gefertigter Zirbenkissen fand bei den Schülern der fünften Jahrgangsstufe großen Anklang.

Zur Beschaffung der Produkte unterstützte die Realschule Schöllnach ihre Kooperation mit dem Weltladen Hengersberg, der durch seine breite Pro-

duktpalette einen großzügigen Einblick in das bunte Sortiment fair gehandelter Waren gewährleistet. Fairtrade geht eben über Schokolade, Bananen und Kaffee hinaus – Weihnachtsgengel, Kerzen, Sterne, Armbänder, Mäppchen und vieles mehr. Darüber hinaus erfahren die Schülerinnen und Schüler auch anhand ausgewählter Unterrichtsprojekte z.B. in den Fächern Wirtschaft, Geografie und katholischer Religionslehre was „Fairtrade“ bedeutet.

Carolin Weber, Sandra Denk-Uhrmann - Foto: Realschule

## Häuslicher Krankenpflagedienst

25 Jahre  
seit 1994

Häuslicher  
Krankenpflagedienst  
Dietz

WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

### Wir vermitteln:

#### Wir beraten Sie kompetent:

- bei allen Fragen über Pflege
- Einstufung in die Pflegeversicherung
- Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege
- Hilfsmittel

- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

#### Wir bieten an:

- Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzerkrankte
- Urlaubspflege/Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI
- Beratung für pflegende Angehörige
- Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

#### Wir behandeln und pflegen Sie:

- nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost
- nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

*Stets  
in guten  
Händen!*

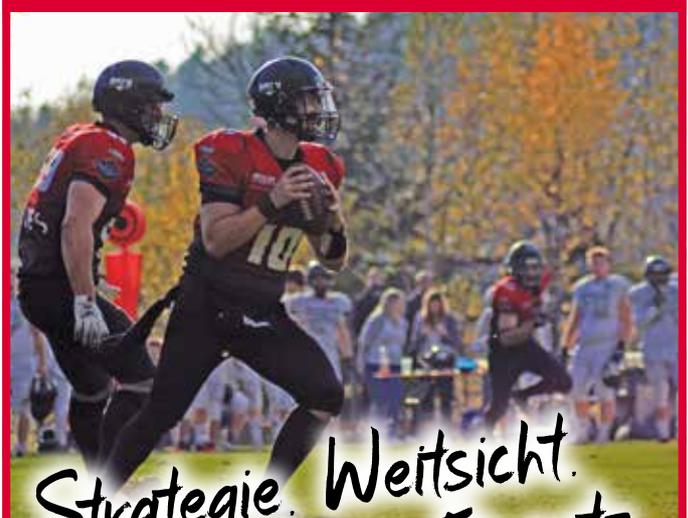
Bürozeiten:  
Montag bis Freitag  
von 08 bis 15 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung



Schosserweg 9  
94508 Schöllnach  
Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflegedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

WEINDEL & FRIEDL  
Steuerberatungsgesellschaft  
GmbH & Co. KG



*Strategie. Weitsicht.  
Einsatz.*

**STEUERBERATUNG**

Donaustraße 24 | 94491 Hengersberg | Tel.: +49 9901-9315-0  
info@weindel.de | www.weindel.de

**Der Sternenweg zum Nikolaus**

Seltene Post bekamen die Kinder des Kindergartens St. Leonhard in Außernzell vom Hl. Bischof Nikolaus. In dem Brief teilte er den Kindern mit, dass sie am nächsten Tag Ausschau

nach einer Sternenspur halten sollten. Am 04.12.2020 folgten die Kinder dieser Spur. Diese führte sie zum Ohepfad, wo sie den Hl. Bischof Nikolaus trafen, der einiges zu erzählen hatte.

Nach einem Lied machte er sich wieder auf den Weg und die Kinder kehrten in den Kindergarten zurück. Dort wurde in jeder Gruppe der Nikolaussack geöffnet und bei Kinderpunsch, Man-

darinen und Nüssen gefeiert. Ein Dank gilt unserem würdigen Bischof Nikolaus alias Markus Neumeier, der die Kinder wie jedes Jahr verzauberte!  
*Kindergarten Außernzell*



## Ich kümmere mich um Ihre Immobilie, als wäre es meine eigene!

Derzeit bin ich für eine Handwerkerfamilie mit Kind und Papagei auf der Suche nach einem Einfamilienhaus zum Renovieren in Schöllnach (15 km Umkreis).

**Ihr regionaler Makler Tobias Gazzo**  
**t.gazzo@garant-immo.de**

## Telefonengel bieten ein offenes Ohr

Auf persönliche Kontakte verzichten - das ist die aktuelle Herausforderung zum Schutz vor einer Covid-19-Infektion. Aber Menschen wollen und brauchen Kontakte. Deshalb hat das „mach mit“-Freiwilligenzentrum Deggendorf das Projekt „Telefonengel“ ins Leben gerufen.

Die Telefonengel sind ein Angebot für jeden oder jede, die in diesen kontaktarmen Zeiten zumindest am Telefon reden und neue Menschen kennenlernen wollen. Geredet werden kann über vieles beim lockeren Telefonratsch, z.B. über Hobbys oder Alltagserlebnisse wie Kochen, Fußball, Natur etc. Gerade Menschen, die wenig oder gar keinen Kontakt den ganzen Tag über haben, tut es gut, reden zu können und zu wissen, dass einem zugehört wird. Die Telefonengel hören auch zu, wenn es um Sorgen und Gedanken geht, die man sich von der Seele reden will.

Gern spenden die Telefonengel ihre Zeit, weil sie Menschen helfen wollen. Sie wurden für diese Aufgabe in Videokonferenzen von der Geschäftsführerin der Katholischen Erwachsenenbildung in Niederaltach, Brigitte

Eichinger, geschult und vorbereitet.

Hauptzielgruppe sind ältere Menschen, die sich einen Gesprächspartner oder eine Gesprächspartnerin suchen, und damit menschliche Aufmerksamkeit und Zuwendung, neue Denkanstöße und Blickwinkel. Aktuell stehen sechs Damen und drei Herren als Telefonengel zur Verfügung. Die Altersgruppe ist gemischt von jungen Menschen bis hin zum Rentenalter und sie kommen aus Kommunen quer durch den Landkreis.

Vermittelt werden die Telefonkontakte über das „mach mit“-Freiwilligenzentrum Deggendorf. Wer mit einem Telefonengel Kontakt aufnehmen möchte, meldet sich am besten im Freiwilligenzentrum. Aber auch Angehörige können Telefonanrufe für Oma, Opa, etc. anmelden. Die Telefonengel freuen sich darauf, in diesen belastenden Zeiten des „social distancing“ für andere da zu sein.

**Kontakt:**  
Tel. 0991-3100-401  
[machmit@lra-deg.bayern.de](mailto:machmit@lra-deg.bayern.de)  
[www.facebook.com/machmit](http://www.facebook.com/machmit)



# Nachruf



Der SV Schöllnach trauert um sein Ehrenmitglied

## Josef Weber

55 Jahre war Josef Teil unserer SV-Familie.

Für seine langjährige Treue zum SV Schöllnach danken wir ihm über den Tod hinaus.

**Die Vorstandschaft**  
im Namen aller Mitglieder

## DER SV SCHÖLLNACH

wünscht allen aktiven Sportlern, Mitgliedern, Fans, Gönnern und Sponsoren sowie deren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2021!

*Die Vorstandschaft*

## Ausgezeichnet für Qualität und Service



Ergebnis: „Gut“

- Inspektion aller Fabrikate inkl. Mobilitätsgarantie
- TÜV / HU (mit integr. AU) durch autor. Prüforg.
- Unfallinstandsetzung
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Klimageservice
- Rad und Reifen
- Autoglas
- Bremsen, Kupplung, Auspuff
- Werkstattdienstleistungen
- Liqui-Moly-Produkte

*Wir wünschen all unseren Kunden  
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!*



**Kfz-Hartl**  
Meisterbetrieb

Emminger Str. 7 · 94508 Schöllnach · E-Mail [kfz-hartl@t-online.de](mailto:kfz-hartl@t-online.de)  
Telefon 09903-1305 und 2390 · Telefax 09903-1625 · Mobil 0171-5363344

kanzlei  
dr. raith  
& baumann-schmidberger  
koll.

*rechtsanwälte  
fachanwälte*



### RA Dr. Ronny Raith

Strafrecht (Fachanwalt) · Verkehrs(straf)recht · Verwaltungsrecht  
Versicherungsrecht · Arbeitsrecht

### RAin Stefanie Baumann-Schmidberger

Familienrecht (Fachwältin) · Erbrecht · Mietrecht · Vertragsrecht

### RAin Karin Schmid

Familienrecht (Fachwältin) · Forderungsrecht · Arzthaftungsrecht  
Zwangsvollstreckung

### RA Johannes Wiesenberger

Verkehrsrecht (Fachanwalt) · (Verkehrs)Ordnungswidrigkeitenrecht  
Strafrecht · Schadenersatzrecht

RA Johannes Wiesenberger betreut unser

Büro in Schöllnach, Iggensbacher Str. 1.  
Termine nach telef. Vereinbarung unter 09903/9439112

Michael-Fischer-Platz 6 · 94469 Deggendorf  
Telefon 0991 / 38 30 850

[www.kanzlei-rbs.de](http://www.kanzlei-rbs.de) · [info@kanzlei-rbs.de](mailto:info@kanzlei-rbs.de)

### Weihnachtsabend ohne Brandgefahr

Zimmer- und Wohnungsbrände durch brennende Christbäume, häufig mit tragischem Ausgang, sind in der Weihnachtszeit leider keine Seltenheit. Häufig liegt die Ursache im fehlerhaften Umgang mit Kerzen und Weihnachtsdekoration und fehlendem Gefahrenbewusstsein. Um den Mitbürgerinnen und Mitbürgern diese Erfahrung zu ersparen, gibt die Feuerwehr Schöllnach einige Hinweise:

- Vermeiden Sie das Austrocknen des Christbaumes. Kaufen Sie Ihren Weihnachtsbaum so frisch wie möglich und lagern Sie ihn ggf. bis zum Fest im Freien. Besser sind lebende Bäume mit Wurzelballen.
- Stellen Sie den Weihnachtsbaum nicht in der Nähe von Öfen, Kaminen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu brennbaren Einrichtungsgegenständen, Vorhängen oder sonstigen Heimtextilien.
- Sorgen Sie beim Aufstellen für festen und sicheren Stand des Weihnachtsbaumes.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit nur unbeschädigte elek-

trische Lichterketten. Lichterketten sollten mit dem CE Prüfzeichen versehen sein.

- Achten Sie bei Wachskerzen auf ausreichend Abstand (mind. 40cm) zu darüber hängenden Zweigen und Christbaumschmuck.
- Zünden Sie die Kerzen von der Spitze des Baumes beginnend an.
- Vermeiden Sie leicht brennbaren Christbaumschmuck und brennbare Kerzenhalter.
- Lassen Sie einen Weihnachtsbaum mit brennenden Kerzen nie unbeaufsichtigt oder mit kleinen Kindern allein.
- Stellen Sie für alle Fälle Löschmittel (ggf. im Haushalt vorhandene Feuerlöscher oder einen Eimer Wasser) bereit.
- Grundsätzlich empfehlenswert ist immer die Installation von Rauchmeldern, die Brände bereits in der Entstehungsphase erkennen und eine rechtzeitige Warnung der Betroffenen ermöglichen!

**Wir wünschen schöne Feiertage!**  
Ihre Feuerwehr Schöllnach

† **Nachruf** †

Die Freiwillige Feuerwehr Schöllnach trauert um

## Josef Weber

1963 trat Josef Weber als aktives Mitglied der FF Schöllnach bei. 1986 wechselte er in den passiven Mitgliederstand. 2014 durften wir ihn für 50 Jahre treue Mitgliedschaft ehren.

Wir werden ihn nicht vergessen und sein Andenken in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Benedikt Lohberger  
1. Vorsitzender



Alexander Wilhelm  
1. Kommandant

† **Nachruf** †

Die Freiwillige Feuerwehr Schöllnach trauert um

## Ernst Haas sen.

1965 trat Ernst Haas sen. als aktives Mitglied der FF Schöllnach bei. Nach 39 Jahren aktiver Dienstzeit wechselte er 2004 in den passiven Mitgliederstand. 2017 durften wir ihn für 50 Jahre treue Mitgliedschaft ehren.

Wir werden ihn nicht vergessen und sein Andenken in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Benedikt Lohberger  
1. Vorsitzender



Alexander Wilhelm  
1. Kommandant

**Liebe Leser und Inserenten unseres Lindenblatts,**

das Jahr 2020 hat uns alle vor ungeahnte Herausforderungen gestellt. Trotz allem haben wir uns bemüht, Ihnen wieder interessante Ausgaben des Lindenblatts zu bieten. Wir hoffen, es ist uns gelungen, und freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit im Jahr 2021.

**Wir bedanken uns**

bei allen Lesern für Ihre Treue und Ihre Anregungen,  
bei all unseren Anzeigenkunden,  
bei der Deutschen Post und allen Mitarbeitern des Zustellstützpunkts Schöllnach,  
allen Sponsoren, die Preise für unsere Verlosungen zur Verfügung gestellt haben,  
bei allen, die uns im vergangenen Jahr mit Text- und Bildmaterial versorgt haben und so mitgeholfen haben,  
das Lindenblatt informativ und bunt zu gestalten,  
bei Bürgermeister Alois Oswald, Rosmarie Lindner, Hans Sonnleitner und allen Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung sowie  
bei unserer Familie, unseren Freunden und Bekannten für ihre Unterstützung.

**Ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein gutes neues Jahr 2021!**

*Ihre Lindenblatt-Herausgeber  
Sabine Süß und Mathias Klingl*

# LIST

Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

**Danke** für das Vertrauen, das Sie in uns haben.

Wir wünschen allen Kunden ein **frohes Weihnachtsfest** und einen **guten Rutsch** ins **neue Jahr!**

**LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb**  
Gewerbepark Leutzing 3  
94508 Schöllnach  
Telefon 09903-201305  
Telefax 09903-201306

*Wir machen, dass es fährt.*





www.1alist.de



www.feuerwehr-schoellnach.de

#### Einsätze

16.11. Dachstuhlbrand  
Schwanenkirchen  
(Foto: sas-medien)

- Grundsätzlich ist zu beachten: Maskenpflicht beim Einsatz
- Abstand halten
- Kein Aufenthalt im Gerätehaus

Alarmierung Meldeempfänger  
und Sirene durch ILS Straubing  
Sa 19.12.2020

#### Friedenslicht zum Abholen in der Kirche

Wie jedes Jahr steht auch heuer das Friedenslicht an Heiligabend in der Pfarrkirche St. Johannes der Täufer zur Abholung bereit.

sas-medien

#### Wir brauchen euch!

Die Feuerwehr ist immer da, wenn andere Hilfe brauchen. Jetzt brauchen die Helfer selber Unterstützung. Denn die Corona-Pandemie stellt auch die Feuerwehr Schöllnach vor Herausforderungen. Um die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten und Ansteckung zu verhindern, finden keine Übungen mehr statt und die gesellschaftlichen Aktivitäten wurden auf Eis gelegt. Vereinsjubiläum und Gartenfest im Sommer mussten ausfallen, auch die Christbaum-

versteigerung fand dieses Jahr nicht statt.

Deshalb bittet die Vorstandschaft um Spenden für die Freiwillige Feuerwehr an

[GenoBank DonauWald eG](#)  
[IBAN DE98 7419 0000 0003 5641 50](#)  
[Verwendungszweck: Spende](#)

[Auf Wunsch kann eine Spendenquittung ausgestellt werden.](#)

#### Vielen Dank!

Ihre Feuerwehr Schöllnach

#### Jahreshauptversammlung entfällt

Aufgrund der Einschränkungen im Rahmen der Corona-Pandemie entfällt die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schöllnach. Im Januar erhalten alle Mitglieder und Aktiven ein Schreiben mit Jahresrückblick und weiteren Informationen.

Die Kinderfeuerwehr trifft sich, sobald dies wieder möglich und erlaubt ist.

sas-medien

Nagelstudio

Fingerspitzen Gfui

Julia Himpst

☎ 0171 7012672 📍 Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach  
📘 www.facebook.com/fingerspitzenGFUI

*Wir wünschen allen Schöllnachern  
frohe Weihnachten, erholsame Feiertage  
und einen guten Start ins neue Jahr!*

Die Vorstandschaft  
der FF Schöllnach

**Unsere Christbaumversteigerung**  
muss dieses Jahr leider ausfallen.

Die Freiwillige Feuerwehr Taiding e.V. ist trotzdem immer für Sie da. Über Spenden, die uns und unsere Arbeit unterstützen, freuen wir uns sehr.

Wir wünschen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

Die Vorstandschaft der FF Taiding



**„Winter am Brotjacklriegel“ im Bayerischen Fernsehen****Programminformation**

BR Fernsehen  
 Sonntag, 10. Januar 2021, 19.15 Uhr  
 Unter unserem Himmel  
 Winter am Brotjacklriegel  
 Dokumentation, 2021  
 Ein Film von Robert Grantner  
 Redaktion: Yvonne Belohlavek

**K**ommt man aus der Donau-Ebene, ist der Brotjacklriegel der erste höhere Berg im Bayerischen Wald. Die Menschen, die hier leben, sind lange und strenge Winter gewöhnt, und wenn die Winter milder werden, müssen sich Skiliftbetreiber, Gastwirte und auch Waldbesitzer darauf einstellen.

**D**er Legende nach verdankt der Berg seinen Namen einem Bäcker, dem Brot-Jackl, der sich einst im Dreißigjährigen Krieg in einer Höhle vor den Schweden versteckte. Ungefähr an der Stelle, an der heute der Aussichtsturm steht. Bei klarer Sicht kann man von hier die gesamte Alpenkette sehen: Innsbrucker Schneise, Dachstein, Hoher Göll, Watzmann, bis hinter zur Zugspitze. Weit über 200 Kilometer Fernblick. Turmwirt Ingo Müller betreibt nicht nur



die kleine Gaststube im alten Aussichtsturm, sondern er sammelt und restauriert alte Jukeboxen. Eine davon steht auch im Turmstüberl.

**J**osef Altmann hat den Steinberglift in den 80er Jahren von seinem Vater übernommen und seither viel Geld in Beschneiungsanlagen und das dazugehörige Wirtshaus investiert. Im Winter hat er bis zu 30 Mitarbeiter, auch die ganze Familie hilft in der „Stoaberghüttn“ mit. Wenn kein Schnee kommt und es zu warm zum Beschneien ist,

wird es schwierig für den Familienbetrieb.

**A**uch Landwirt und Holzbesitzer Christian Drasch spürt die Folgen des milden Winters. Der Borkenkäfer hat sich in seinem Waldgrundstück breitgemacht. Jetzt muss er zahlreiche Fichten schlagen. Neue wird er nicht mehr pflanzen, weil er nicht an eine Zukunft der Fichte im Bayerischen Wald glaubt. Er setzt auf Tannen an den Hängen des Brotjacklriegel.

*BR Fernsehen - Foto: sas-medien*

**ZAW**  
 Donau-Wald



Zweckverband  
 Abfallwirtschaft  
 Donau-Wald

**Christbaumabfuhr  
 Weihnachten 2020**

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Donau-Wald bietet die kostenfreie Verwertung von Christbäumen an. Die Bürger können die Christbäume

**von Samstag, 02.01.2021,  
 bis Samstag, 09.01.2021,**

zu den üblichen Öffnungszeiten am Recyclinghof abgeben. Die Abholung beginnt ab Montag, 11.01.2021. Bitte beachten: Die Christbäume müssen vollständig abgeschmückt sein!

**Recyclinghof Schöllnach  
 Sommer-Öffnungszeiten**

Mi und Fr 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

**Winter-Öffnungszeiten**

Mi und Fr 13.00 bis 16.00 Uhr  
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

**Entsorgungs- und  
 Recyclingzentrum Außernzell  
 Sommer-Öffnungszeiten**

Mo bis Fr 08.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag 09.00 bis 14.00

**Winter-Öffnungszeiten**

Di und Fr 13.00 bis 16.00 Uhr  
 Mi und Sa 09.00 bis 12.00 Uhr

weitere Infos unter

🌐 [www.awg.de](http://www.awg.de)

# Maßgefertigte Einlagen für hohe Ansprüche

- Alltagseinlagen, Kindereinlagen, Einlagen für Ballerinas und Pumps
- Sporteinlagen für Spitzen- und Freizeitsportler
- Gesundheitseinlagen für Diabetiker und Rheumatiker

Ihre Füße sind bei uns in besten Händen.

Sprechen Sie mit uns.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)



**Leistungszentrum**  
**für Orthopädiotechnik Osterhofen GmbH**  
 Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27  
 94486 Osterhofen

Tel. 09932/909870  
[info@leistungszentrum.com](mailto:info@leistungszentrum.com)





**Kommen Sie gut  
in das neue Jahr!**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Wir wünschen Ihnen und  
Ihrer Familie ein frohes  
Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch in das neue  
Jahr 2021!**

**Bleiben Sie gesund!**

**Ihr starker Partner  
für's Leben.**

**Raiffeisenbank  
Hengersberg-Schöllnach eG**

